

Vivre à **Antony**

Novembre 2016 - n° 317 Le magazine de votre ville



SUPPLÉMENT
CULTUREL
détachable p.28

Place du Marché
Les résultats de
la concertation
P. 11

Énergie
La Ville réduit ses
consommations
P. 18

Festival
Place au Jazz
revient tambour battant **P. 12**

Restaurant *L'Olivier*

Spécialités orientales



LIVRAISON À DOMICILE

Couscous royal, méchoui, tagines, grillades, poissons... Service Traiteur



7 jours/7 (fermé dimanche soir)

Réservations :
01 46 66 18 42

Mail : restaurantlolivier@orange.fr

162, avenue de la Division Leclerc
(RN20) 92160 Antony

PARKING PRIVÉ Rue de Maninville

RESTAURANT *Bar lounge*

LE BERNY
RESTAURANTS
TRATTORIA

HAPPY HOURS

de **18H00**
à **20H00**

DÎNERS

jusqu'à **1H00** les
VENDREDIS
& **SAMEDIS**

RÉSERVATIONS

01 42 37 72 40

127 Avenue Aristide Briand - 92160 ANTONY - 01 42 37 72 40 - www.leberny.fr



TREE SPECTACLES

LUNETTES BOIS ET CARBONE :
L'ANTIQUE ET LE MODERNE
L'ART - LA TECHNOLOGIE - LE DESIGN



BARTHELEMY
OPTICIENS

EXPERT • SANTÉ • VISUELLE



L'OPTICIEN RÉFÉRENCE • ☎ 01 46 68 55 16
29, AVENUE ARISTIDE BRIAND - 92160 ANTONY



Fenêtres d'hier & d'aujourd'hui
www.fenetrespcj.com

Exigez la qualité
pour vos ouvertures Bois PVC Alu

FENÊTRES · VOILETS · STORES · PORTAILS · PORTES D'ENTRÉE · PORTES DE GARAGE

Tél. 01 49 73 38 02



Agence 92 : 144 bis, avenue du Général Leclerc - RN 20 - 92330 Sceaux

Visitez notre
site mobile





L'aménagement de la place du Marché est lancé !

La concertation sur l'aménagement de la place du Marché s'est achevée le 15 octobre dernier. Force est de constater qu'elle a rencontré un grand succès. En effet, en un mois, ce sont plus de 700 Antonien(ne)s qui ont apporté leurs contributions et exprimé leur avis sur ce qui constitue le cœur névralgique de notre ville.

Sept cents contributions à l'échelle d'Antony, c'est un chiffre élevé. À titre de comparaison, la concertation organisée par la Ville de Paris sur l'aménagement d'un parc de six hectares dans le XVIII^e arrondissement, qui a fait l'objet de nombreux articles de presse, a recueilli 1 500 contributions, à peine le double.

“

Ce succès témoigne incontestablement de l'intérêt et de l'attente que suscite la place du Marché.

”

Au-delà du nombre de contributions, c'est la richesse de ces dernières qui frappe. Un grand nombre d'entre vous ne se sont pas contentés de répondre au questionnaire : ils ont aussi fait d'intéressantes propositions. Le projet présenté par la Ville à la concertation partait d'un constat : le besoin d'une place centrale élégante et emblématique, le besoin d'une place où l'on se rencontre, où l'on puisse se reposer, assis tranquillement sous des arbres ou à la terrasse d'un café, une place comme on en trouve dans la plupart de nos villes et de nos villages.

Une place que nous avons voulue suffisamment dégagée pour accueillir une patinoire l'hiver, un manège l'été et d'autres activités ludiques et culturelles, ce qui implique, bien sûr, qu'elle soit sans voitures, et donc que soit fermée la rue du Marché et supprimée l'entrée du parking du côté de la rue Mounié. Une place, aussi, qui soit attractive pour notre commerce de centre-ville. Pour autant, nous avons souhaité que les visuels qui illustrent ce

projet restent volontairement flous pour susciter votre réflexion et vos propositions.

Ce qui ressort de la concertation, c'est, comme nous le pensions, le souhait d'une grande majorité d'Antonien(ne)s d'une place piétonne : moins de 2 % des réponses sont d'un avis contraire et demandent le maintien de la rue du Marché ou de l'entrée du parking côté rue Mounié. Le souhait aussi d'un lieu de rencontre apaisant, dans un environnement verdoyant, où l'on puisse flâner et se poser en toute sécurité, notamment avec ses enfants, et s'attabler dans un café ou dans un restaurant aux happy hours ou à la sortie du cinéma : près de neuf avis sur dix demandent des cafés et des restaurants. Le souhait, enfin, d'une place animée, et les contributeurs ne manquent pas d'idées dans ce domaine : la patinoire est plébiscitée, mais il y a aussi beaucoup de propositions d'activités culturelles et musicales. S'agissant du style des bâtiments qui vont entourer la place, une majorité privilégie le style contemporain.

Vous découvrirez, à l'intérieur de ce numéro, une synthèse des résultats de cette concertation et vous pouvez retrouver l'ensemble des contributions sur le site Internet de la Ville.

C'est sur les bases ainsi définies par la concertation que nous allons à présent poursuivre l'élaboration du projet. Les travaux devraient commencer début 2018 pour une livraison fin 2019. Dans trois ans, nous aurons enfin la place que nous attendons.

Ligne Blanche

Décoration
Linge de maison
Luminaires - Meubles
Art de la table
Cadeaux naissance
Confection de rideaux sur mesure

Clôture des branches le 4, 11 et 18 Décembre

Ouvert du mardi au samedi de 10h00 à 12h30 et de 14h30 à 19h00
 78, av. de la Div. Leclerc - Antony ☎ 01 46 74 07 43

CAP-MICRO

L'informatique à domicile

 Un professionnel à votre écoute ☎ 06 11 57 56 13
 capmicro@gmail.com

Dépannage PC
 Maintenance
 Formation

Votre ordinateur est-il bien protégé ?

Tarifs très compétitifs
 Chèques CESU
 50% déduction impôts

Informaticien à Antony
 Prestations sur mesure

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h
 Samedi de 9h à 12h30



IGPRINT

IMPRIMERIE COMMERCIAL D'ANTONY

OUVERTURE TOUS LES SAMEDI MATIN de 9H à 12H

Affiche
 Numérique
 Carnet
 Flyer
 Liasse
 Catalogue
 Brochure
 Photocopie
 Carte de visite
 Plaquette

01 46 66 01 24
 www.igprint.fr
 contact@igprint.fr
 26 Av. Aristide Briand 92160 ANTONY

PROFESSIONNEL PARTICULIER ASSOCIATION 1991, 100% local

POINT FORT FICHET

Vous êtes sûrs de nous.

B.L.R. PROTECTION

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Devis gratuits
 Dépannage serrurerie
 Toutes marques

141 av. du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine
 01 47 02 20 20 • www.blr-protection.fr

BATI' Deck

06.34.23.93.29
 batideck.idf@gmail.com
 devis gratuit

DÉCORATION
 Peinture, Papier peint,
 Revêtement de sol, Carrelage

RÉNOVATION
 Pose, Vitrification Parquet
 Cloison / Isolation
 Faux Plafond
 Cristallisation
 Électricité

RESTAURANT Royal d'Asie

陽河酒樓

Spécialités Chinoises, Thaïlandaises et Vietnamiennes

PLATS À EMPORTER - 10%
BUFFET À VOLONTÉ
 Le midi du mardi au vendredi (fermé le lundi)
Livraison gratuite

☎ 01 46 68 06 08 www.royal-dasie.fr
 11, rue Maurice Tenine 94260 FRESNES

MEPHISTO DESHAYS

CHAUSSURES D'EXCEPTION
 POUR LE CONFORT OPTIMAL DE VOTRE PIED

NOUS PORTONS DES CHAUSSURES MEPHISTO AVEC LA TECHNOLOGIE SOFT-AIR.

PIEDS FATIGUÉS ? PLUS JAMAIS !

POUR UNE MARCHÉ EN DOUCEUR ET SANS FATIGUE.





HANDMADE BY MASTER SHOEMAKERS

29 bis rue Auguste Mounié - ANTONY à côté du Mc Donalds - 01 46 66 80 80 • mephistodeshays.com - Ouvert le dimanche matin



Nous contacter

Par téléphone :
01 40 96 71 00.

Par email :
vivre-a-antony@ville-antony.fr.
Par courrier : Mairie d'Antony,
magazine municipal,
place de l'Hôtel-de-Ville,
BP 60086,
92161 Antony Cedex.



Vivre à Antony n° 317

Magazine municipal édité
par la ville d'Antony

Directeur de la publication //
Jean-Yves Sénant -
Rédacteur en chef //
Christophe Ferreira -
Journaliste //
Xavier Thierry.

A collaboré à ce numéro :

Alexis Van Vlamertynghe -
Photographes //

Patrick Plas, Serge Guével.
Régie publicitaire //

Série Médias (01 40 96 11 88) -
Création graphique et mise en pages //

 scoop communication -

Imprimerie // Le Réveil de la Marne.

6 | DANS LE RÉTRO

Retour en images avec les photos d'Octobre rose, des Virades de l'espoir, de la fête de la Science, du 40^e anniversaire de l'association Pierre Kohlmann, d'Ambiance cabaret, un après-midi festif pour les seniors, de la réception des meilleurs bacheliers en mairie, des portes ouvertes des studios de musique de l'espace Vasarely...

11 | ACTUALITÉS

Quoi de neuf ce mois-ci ? Les résultats de la concertation sur l'aménagement de la place du Marché (p. 11). Ça va jizzer à Antony ! (p. 12-13). Fermé en 2014 pour cause d'incendie, le centre municipal de loisirs du parc Heller a rouvert ses portes (p. 15). L'hôpital privé d'Antony à la pointe de la technologie (p. 17). La Ville est vigilante sur ses consommations d'énergie (p. 18-19). Primaire de la droite et du centre : dix bureaux de vote ouverts (p. 21). Un forum pour faciliter l'orientation scolaire des jeunes (p. 23). De nouveaux commerçants dans nos quartiers (p. 24). Des Familles et des Liens : une association d'aide à la parentalité (p. 25). Pages Pêle-Mêle : le nouveau site Internet de la Ville se dévoile, Antony adhère au dispositif Voisins vigilants, retour de la Noct'Orientation, etc. (p. 27-29).

31 | À LA UNE

Le conseil municipal, qui se réunit au moins une fois par trimestre, a pour mission de représenter les habitants et de servir l'intérêt général. Quelles sont ses compétences ? Ses décisions peuvent-elles être contestées ? Dans ce dossier, découvrez en détail son mode de fonctionnement et les autres instances qui peuvent prendre part à l'animation de la vie locale.

36 | VOUS, LES ANTONIENS

Le romancier **Jean-Claude Marguerite** s'était fait un nom dès la publication de son premier ouvrage *Le Vaisseau ardent*. Il revient avec son second roman, moins volumineux mais tout aussi savoureux, *Conte de la plaine et des bois*. Passionnée depuis longtemps par le dessin et la peinture sur soie, **Sylviane Leblond**, aujourd'hui à la retraite, est

passée maître dans une autre pratique artistique : la peinture calligraphique chinoise.

38 | REPORTAGE

Cela fait 50 ans qu'Antony et Reinickendorf ont jeté les bases d'une amitié longue et sincère. *Vivre à Antony* vous emmène outre-Rhin à la découverte de ce 12^e arrondissement de Berlin et lève le voile sur le programme des festivités.

42 | PORTRAIT

Frank Woeste est une référence dans le milieu du jazz. Toujours entre deux avions, il multiplie les concerts en France et à l'étranger. Il se produira à l'espace Vasarely, le samedi 19 novembre. *Vivre à Antony* l'a rencontré dans son pavillon antonien où il a aménagé un studio d'enregistrement.

44 | TRIBUNES

Les tribunes d'expression politique.

45 | VIE MUNICIPALE

Compte-rendu du dernier conseil municipal.

46-49 | PRATIQUE

Naissances, mariages, décès, pharmacies de garde, menus des cantines.

50 | HISTOIRE

Le jumelage entre Antony et Reinickendorf date de 1966. Nous sommes en pleine guerre froide. Les maires de l'époque Georges Suant et Heinz Gutsche signent un protocole d'amitié. Suivront de multiples échanges, manifestations culturelles et sportives.

53 | PAUSE DÉTENTE

Pour la première fois, la fête des Jeux organisée par la ludothèque va investir l'espace Vasarely. Répartis sur 600 m², des jeux en tout genre divertiront les visiteurs, enfants, adolescents et adultes.

54 | LA PHOTO DU MOIS

Jeune spectatrice. Zoé est probablement une future joueuse de rugby. Elle franchirait bien volontiers cette barrière qui la sépare du terrain.

Les seniors mettent l'ambiance

1 Un après-midi festif organisé par la commission culture-loisirs-sports du Conseil des seniors a réuni 185 personnes à l'espace Vasarely, le 14 octobre. Au programme : démonstration de danse country, défilé de mode, tours de magie, présentation de caricatures et bien d'autres activités... toujours dans la bonne humeur.

Vasarely en musique

2 L'espace Vasarely et ses studios ont vécu des dernières semaines rythmées. Les portes ouvertes du 8 octobre ont été l'occasion pour les musiciens amateurs et les curieux de découvrir les activités, le matériel, les projets réalisés. La conférence « Coupé-collé » sur le sampling organisée le soir même ainsi que la master class avec la star de YouTube Laura Cox ont attiré les mélomanes.

Jouer avec la science

3 Bulles de savon, maquettes sur la distribution de l'eau, démonstrations par la police scientifique, initiation au Segway... La fête de la Science a investi le centre André Malraux le 16 octobre. Les savoirs ont été vulgarisés durant cette journée grâce à la mobilisation d'associations, d'écoles, d'instituts de recherche, de la police, des pompiers, et des services municipaux. La Ville a remis trois diplômes aux collégiens de La Fontaine et de François Furet pour leurs créations technologiques des mains de Ioannis Vouldoukis, conseiller municipal délégué aux sciences, et de Christel Berthier, conseillère municipale déléguée aux animations.

Lycéens et écoliers aux fourneaux

4 Les élèves du lycée Théodore Monod et de deux classes (grande section et CM2) du groupe scolaire André Pasquier se sont activés en cuisine, le 14 octobre. Ils ont préparé un menu élaboré pour la Semaine du goût. Le maire adjoint chargé de l'éducation, Jean-Yves Le Bourhis, a été invité à le déguster : crème de potiron et sa paillette feuilletée, parmentier de bœuf et patates douces, brochette de fruits frais et son sablé « fait maison ». De quoi faire des envieux !

Cuisiniers en herbe

5 L'alliance du cuisinier Grégory Cuilleron " Top Chef ", " Un dîner presque parfait " et des élèves de CM1 de l'école Velpeau a fonctionné à merveille le 11 octobre, dans le cadre de la Semaine du goût. Ils se sont retrouvés pour préparer une recette, apprendre les gestes et techniques, manier des instruments de cuisine comme la poche à douille... Au menu : poitrine de volaille farcie aux trompettes sauce au vinaigre et crème de potiron.

Au service des habitants

6 L'association Point information médiation multiservices (PIMMS) accompagne les habitants dans leurs démarches administratives auprès d'organismes publics. Elle est devenue depuis quelques semaines le PIMMS-MSAP, pour Maison de services au public. Le passage en MSAP ouvre l'activité à de nouveaux services publics grâce à des partenariats avec la Caisse d'allocations familiales, la Caisse primaire d'assurance maladie, la Caisse nationale d'assurance vieillesse et Pôle emploi. Une cérémonie d'inauguration était organisée à l'Hôtel-de-Ville pour célébrer cette évolution le 5 octobre, en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, de la directrice du PIMMS-MSAP, Patricia Paris, du conseiller municipal délégué à la politique de la ville et de la cohésion sociale, Saïd Ait-Ouaraz.

Une première très appréciée

7 Pour la première fois, un Forum des temps périscolaires et des centres de loisirs a eu lieu le 24 septembre. Objectif : présenter les activités et les projets en cours, faire se rencontrer parents et animateurs. Une initiative très appréciée qui a permis de mettre en lumière la diversité des animations (en photo, l'équipe d'animation).

RETOUR EN IMAGES



1



2





3



4



5



6



7



20^{es} Virades de l'espoir

1 La grisaille n'a pas découragé les participants. Dimanche 25 septembre, une foule joyeuse a investi le parc de Sceaux pour la 20^e édition des Virades de l'espoir, une journée de mobilisation contre la mucoviscidose. Marche, course, concert, ascension de l'échelle des pompiers et lâcher de ballons ont égayé cette manifestation... pour redonner souffle et espoir !

Une compétition piquante

2 L'Open international d'escrime a rassemblé 350 athlètes en fleuret les 1^{er} et 2 octobre au complexe sportif Éric Tabarly. Comptant pour le classement français et européen, cette compétition a vu s'affronter quelques-uns des meilleurs escrimeurs français, comme Jérémy Cadot, médaillé d'argent aux Jeux olympiques de Rio avec l'équipe de France.

Bon anniversaire

3 L'association Pierre Kohlmann, qui agit pour les jeunes de 6 à 25 ans du quartier du Noyer-Doré, a soufflé ses 40 bougies dans la salle du Mont-Blanc, le samedi 1^{er} octobre. Étaient notamment présents lors de cet anniversaire : Jean-Yves Sénant, Maire d'Antony, Patrick Devedjian, député et président du Conseil départemental des Hauts-de-Seine, et Laurent Brakhausen, l'actuel président de l'association (ici micro en main).

Groupe scolaire La Fontaine

4 Le Maire Jean-Yves Sénant, accompagné de Jean-Yves Le Bourhis, maire adjoint chargé de l'éducation, a inauguré le 29 septembre l'extension du groupe scolaire et le nouveau centre de loisirs maternel de 80 places dans le quartier La Fontaine. Outre un dortoir et un réfectoire plus grands, ces travaux ont permis de créer deux classes supplémentaires.

Octobre rose

5 Stands d'information, ateliers, conférences, animations sportives... Cette année encore, la Ville, l'hôpital privé d'Antony, le centre de santé de la Croix-Rouge, les commerçants et plusieurs associations locales se sont mobilisés pour l'opération nationale Octobre rose, mois de lutte contre le cancer du sein. Un grand merci notamment aux enseignes Yves Rocher et Parashop, qui ont offert des échantillons de parfum et des produits de beauté durant cette campagne.

Honneur aux bacheliers d'Antony

6 Les jeunes ayant obtenu leur bac avec une mention très bien ou bien étaient réunis à l'Hôtel-de-Ville le mardi 20 septembre. Une réception a été organisée en leur honneur, en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, et de Jean-Yves Le Bourhis, maire adjoint chargé de l'éducation.

Les cavaliers antoniens félicités

7 La soirée des champions organisée au haras de Jardy par le comité départemental d'équitation des Hauts-de-Seine s'est déroulée le 17 septembre. Figurant parmi les médaillés des derniers championnats de France, six cavaliers du Poneyland d'Antony ont été récompensés à cette occasion.

Concert caritatif

8 Décalé, drôle, absurde et entraînant ! Le spectacle *La Framboise frivole* a enchanté le public de l'auditorium Sainte-Marie, le 1^{er} octobre. Sur scène, le pianiste Van Caenegem et le brillant ténor et violoncelliste Peter Hens ont fait étalage de leur talent. Les recettes de ce concert ont été reversées au profit de la recherche clinique en hématologie.

Du tennis comme sur un billard

9 Le Maire Jean-Yves Sénant, accompagné de Gilles Le Lamer, conseiller municipal délégué au sport, de François-Xavier Johanet, président du Tennis club d'Antony, et de Bernard Giudicelli, secrétaire général de la FFT, a inauguré les quinze terrains de tennis rénovés au stade Georges Suant, le 8 octobre. Six courts extérieurs ont été transformés en terre battue synthétique permettant une pratique toute l'année. Le stade abrite désormais 19 terrains de tennis construits il y a moins de dix ans, avec trois surfaces de jeu différentes.

RETOUR EN IMAGES

1



2



3



4



5



6



7



8



9



D&P

DENTELLE & POUDRIER

En face du cinéma à Sceaux

Conseils personnalisés

- ✓ Corseterie
- ✓ Lingerie de jour
- ✓ Lingerie de nuit
- ✓ Maillots de bain
- ✓ Collants

2 rue Marguerite Renaudin, 92330 Sceaux

Atrium de la Beauté

Amincissement
PROMOTION
sur le nouveau
soin CRYO
(soin par le froid)
Amincissement rapide

46 boulevard Pasteur
94260 FRESNES
01 46 68 01 82
06 34 16 45 83

Fleuriste

A La Fontaine Fleurie

Maison Lissongues Vidalenc
depuis 1968

A La Fontaine
Fleurie

ANTONY

15, rue Auguste Mounié
Tél. 01 42 37 97 84
Fax 01 42 37 97 54
www.fontainefleurie.com

QUALIBAT
LA QUALITÉ POUR TOUS LES ANCIENS

Ets. PELEJA Frères
Maçonnerie Générale

01 69 20 68 58
Fax : 01 69 81 73 55
Port. : 06 60 42 99 79

30, rue Victor Baloché
91620 WISSOUS
freres.peleja@wanadoo.fr

AU SAC CHIC
MAROQUINERIE - VOYAGE - GANTS - PARAPLUIES

CERRUTI 1881
LE TANNEUR
DELSEY
TEXIER
LANCEL
Mac Douglas
Rossi
Samsonite
LANCASTER
FOURÉS
EASTPAK

1 avenue Aristide Briand ANTONY - Tél. : 01 46 68 04 23

Tradition & Technique du Toit

COUVERTURE
PLOMB - ZINC - CUIVRE - ARDOISE - TUILE

ISOLATION
SOUS COMBLES - EXTÉRIEURE
PROCÉDÉ SARKING

INSTALLATEUR VELUX

Scotte
couverture isolation

44, rue des Mûres
ANTONY

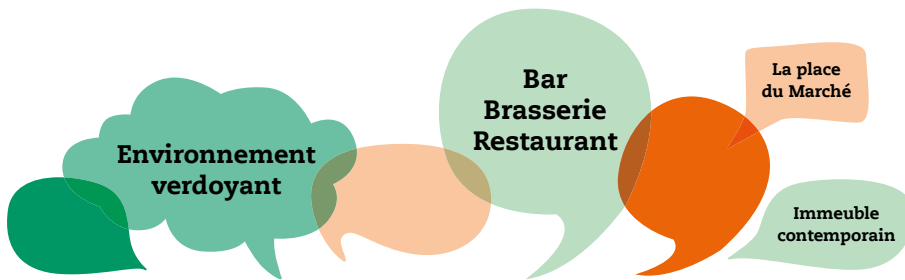
Tél. : 01 57 19 11 08

98% DE NOS PATIENTS
RECOMMANDENT
ENTENDRE
Merci
pour votre confiance.

L'audition, c'est **entendre**
et la vie recommence.

www.entendre.com

Henri CALEIX et Agathe RAOUL
140 av. du G^{nl} Leclerc SCEAUX - RN20
01 46 61 87 47

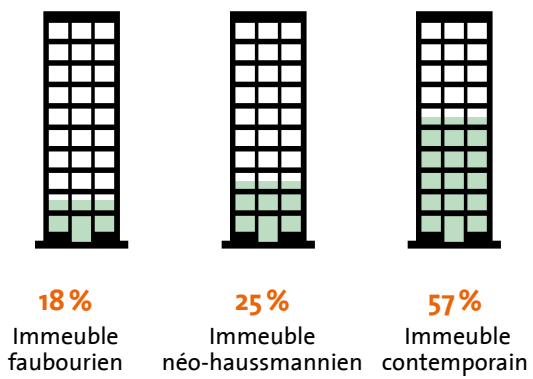


LES RÉSULTATS

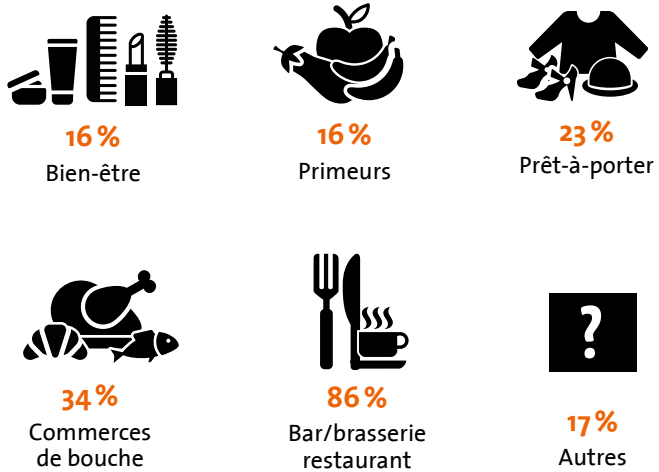
Concertation sur la place du Marché

La concertation sur la future place du Marché s'est déroulée du 15 septembre au 15 octobre. Une majorité des participants souhaite une place piétonne, animée, un lieu de rencontre apaisant et verdoyant, où l'on puisse s'attabler à un café ou à un restaurant.

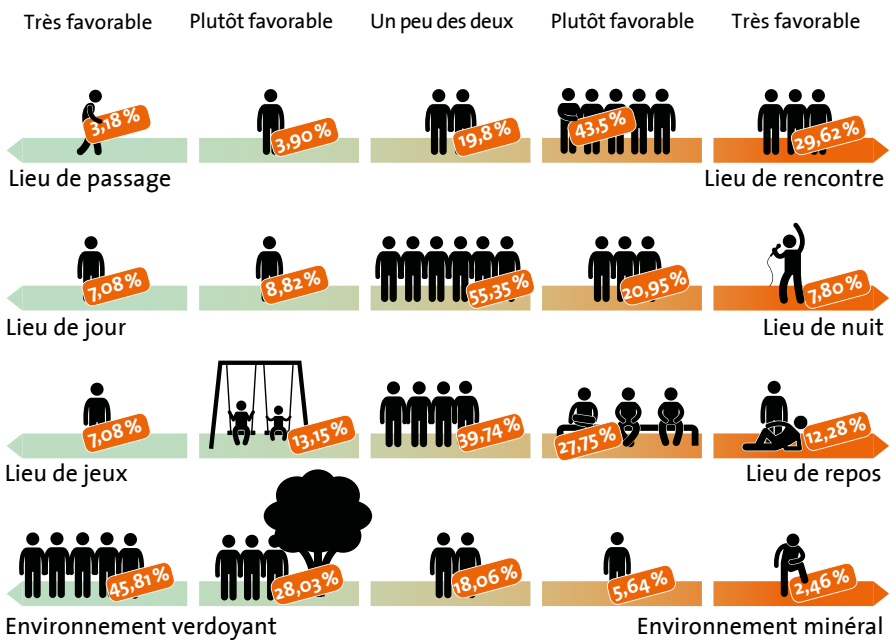
1 Quel type d'architecture souhaitez-vous pour le bâtiment qui viendra compléter la place ?



2 Quel(s) type(s) de commerces préférez-vous sur ces lieux ? (plusieurs choix possibles)



3 Quels usages attendez-vous de cette place ?



CALENDRIER

De jusqu'à juin 2017
Négociation du foncier et acte de vente

De juin à décembre 2017 :
Permis de construire et organisation du chantier

De janvier 2018 à juin 2019 :
Construction de logements et de commerces

De juin à décembre 2019 :
Aménagement de la place

692 personnes ont répondu au questionnaire sur le site de la Ville*

21 contributions sur le registre à l'Hôtel-de-Ville*

*Consultables sur ville-antony.fr

CULTURE

Place au Jazz : six concerts à Vasarely

Antony va revêtir sa tenue de gala, du 15 au 27 novembre. Des têtes d'affiche comme le batteur Manu Katché côtoieront des artistes moins connus du grand public, mais néanmoins talentueux, comme le saxophoniste espagnol Perico Sambeat. Un judicieux mélange des styles et la promesse de belles découvertes musicales.

Le meilleur du jazz aux portes de Paris. Avec le temps, le festival automnal *Place au Jazz* s'est taillé une solide réputation en battant sans cesse des records d'affluence. Cette 12^e édition entend garder la cadence. Un plateau de musiciens d'exception est prévu : des stars, des virtuoses peu connus du public français, des artistes audacieux mais aussi des jazzmen amateurs monteront sur scène. La soirée de lancement du festival prendra la forme d'une jam-session, le 15 novembre. Encadrés par des professeurs du conservatoire d'Antony, des musiciens de tous niveaux participeront à une séance d'improvisation. Cet esprit d'ouverture et de convivialité sera omniprésent lors de chaque représentation. Les spectateurs seront accueillis en musique et autour d'un verre dans la salle club de l'espace Vasarely, une heure avant le concert. Des élèves du conservatoire, le groupe People in Fusion ou une formation d'Antony jazz leur feront passer un agréable moment.

Des artistes de renommée internationale

Ancien batteur de Sting, Peter Gabriel ou encore Michel Petrucciani, Manu Katché devrait faire salle comble. Le 26 novembre, il reprendra les titres de son dernier album *Unstatic*. Celui-ci déroule un jazz teinté de soul, de funk et de rock alternant de jolies ballades avec des morceaux plus rythmés. Autre moment fort, la prestation du trompettiste américain Dave Douglas associé au pianiste antonien Frank Woeste (voir aussi page 42), le 19 novembre. Leur album *Dada People* s'inspire de l'œuvre du photographe et réalisateur de cinéma Man Ray, connu pour être une figure des mouvements dadaïste et surréaliste du XX^e siècle. À l'image des artistes de cette époque qui ont réinventé l'art, les deux jazzmen offrent, grâce à leur composition, une autre perspective sur la musique. Le résultat est raffiné et élégant, savant mais toujours accessible.



Des surprises pour tous les publics

Tout aussi enthousiasmant, la formation Pee Bee, accueillie en résidence cet été à l'espace Vasarely, rend hommage à la culture italienne avec son projet *Dolce Vita*, le 18 novembre. Imaginez les films de Federico Fellini, des westerns spaghetti, des œuvres d'opéra abordés sous le prisme du jazz. C'est le tour de force de ces douze musiciens qui signent ici un spectacle de qualité, magnifié par une mise en scène bien étudiée. Les amateurs de saxophone, quant à eux, réserveront leur place pour le concert de Perico Sambeat, le 25 novembre. Chaque année, *Place au Jazz* donne en effet carte blanche à un soliste de renom, sou-

vent méconnu en France. Le jeune public n'est pas oublié. Le trio Les Voilà Voilà propose *Jazzons-nous dans les bois* pour les enfants à partir de cinq ans. Les bambins vont swinguer au rythme de chansons tendres et malicieuses où il est question de loups, d'ogres, de poux, etc. Le Big Band d'Antony jazz, qui fête ses 30 ans, entrera en scène le 20 novembre. À cette occasion, il a invité les dix chanteurs du groupe Zazou'ira, dont le répertoire s'étend du jazz à la salsa en passant par la bossa-nova, sans oublier la chanson française avec des titres comme *Le Jazz et la Java* de Claude Nougaro. Ce concert est une alchimie parfaite entre un jazz vocal et instrumental. À Antony, toutes les formes de jazz sont mises à l'honneur. ◉



INFOS+

Espace Vasarely
1 place des Anciens-
Combattants-d'Afrique-du-Nord

Studio Libretto
4 impasse de l'Épine

Réservation
Service culturel de la Ville :
01 40 96 72 82
Sur ville-antony.fr/place-au-jazz
Par courrier en renvoyant votre
bulletin complété avec votre

chèque à l'ordre de la mairie
d'Antony – Régie service culturel
à : Service culturel
BP 60086 – 92161 Antony cedex

Tarifs
Plein tarif : 19 €
Tarif réduit : 15 €
(plus de 65 ans, familles
nombreuses, associations
musicales d'Antony, groupes
de plus de six personnes)

Tarif préférentiel : 10 €
(jeunes de 11 à 26 ans,
demandeurs d'emploi,
professeurs et élèves
du conservatoire d'Antony
et du château Sarran,
bénéficiaires de l'allocation
adulte handicapé – AAH)
Carte du « 11 » : 7 €
Tarif dégressif
pour les abonnements
de trois à cinq concerts.

Temps forts du festival

**Mardi 15 novembre
à 19 h 30 : jam-session**

Improvisations ouvertes à tous dans la plus pure tradition du jazz. Entrée libre. Salle club de l'espace Vasarely.

**1 Vendredi 18 novembre
à 20 h 30 : Pee Bee Dolce Vita**

Avec *Dolce Vita*, l'orchestre Pee Bee rend hommage à la culture transalpine. Les douze musiciens revisitent à leur manière les mélodies issues de l'opéra, de la variété et du cinéma italiens. Rencontre avec les musiciens à l'issue du concert dans la salle club.

**2 Samedi 19 novembre
à 20 h 30 : Frank Woeste
et Dave Douglas quartet Dada
People**

Le pianiste Frank Woeste et le trompettiste Dave Douglas proposent un jazz innovant qui s'inspire du mouvement dadaïste et de la figure emblématique du photographe et cinéaste Man Ray. À noter également une master class de Dave Douglas au studio Libretto, 4 impasse de l'Épine à Antony, à 14 h. Tout public. Tarif : 15 €. Inscription à studiolibretto@gmail.com.

**3 Dimanche 20 novembre
à 16 h : Antony jazz**

Un savoureux mélange de jazz instrumental et vocal, avec la formation d'Antony jazz et la collaboration du Big Band Zazou'ira. Tarif unique : 10 €.

**4 Vendredi 25 novembre
à 20 h 30 : Perico Sambeat**

Carte blanche au saxophoniste espagnol Perico Sambeat, connu notamment pour avoir joué aux côtés de Brad Mehldau, Michael Brecker ou Pat Metheny. Rencontre avec l'artiste à l'issue du concert dans la salle club.

**5 Samedi 26 novembre
à 20 h 30 : Manu Katché
quintet**

Interprète de talent, le célèbre batteur Manu Katché est aussi un formidable compositeur. En témoigne son dernier album *Unstatic*, sans doute l'un des plus personnels. Ses multiples influences pop, rock, soul et jazz s'y entrecroisent. Tarif unique : 26 €.

**6 Dimanche 27 novembre à
16 h : Jazzons-nous dans les
bois du trio Les Voilà Voilà**

Spectacle pour enfants dès 5 ans. Un moment de pur bonheur à passer en famille avec ce trio drôle et attachant (piano, contrebasse, batterie) qui raconte des histoires de loups, d'ogres, etc.

CHEZ LILI SCOTT

Ouvert du Mardi au Samedi

PRÊT-À-PORTER
ACCESSOIRES
BIJOUX
CHAUSSURES



2 rue René Barthélémy - ANTONY
09 67 42 60 77 - [f](#) CHEZ LILI SCOTT

MONS DANIEL

RÉNOVATION HABITAT

ELECTRICITÉ, PLOMBERIE, PEINTURE,
CARRELAGE, FAÏENCE... PETITS TRAVAUX

93 RUE PIERRE VERNEIR 92160 ANTONY
06 71 76 56 64

Du 5 au 26 novembre
LES PRIX GLAMOUR

À PARTIR DE
6400€*
Electroménager inclus



cuisines-schmidt.com

SCHMIDT

le sur-mesure n'est plus un luxe

MENUISERIE MORIN 79, av. de la Division Leclerc RN20 ANTONY 01 55 59 12 60



Restaurant, Traiteur,
Vente à emporter,
Livraison à domicile

Du lundi au samedi,
du midi au soir

134 avenue Aristide Briand - ANTONY
01 57 19 02 01 • www.baba-ghannouj.fr
Email : babaghannoujparis@gmail.com

STRUCTURES & TOITS

- ✓ Charpentes
- ✓ Couvertures
- ✓ Isolation
- ✓ Restauration de toitures anciennes



17 rue Henri Marrou 92290 CHATENAY-MALABRY
01 55 52 10 85 - Mail : contact@structures-toits.fr

**LA FORCE DE TRYBA
C'EST LE CHOIX !**

**Devis GRATUIT
& sans engagement
PROFITEZ-EN !**



TRYBA®

FENÊTRES • PORTES • VOLETS

tryba.com

AGENCE CHATENAY MALABRY

65 avenue de Robinson 92290 CHATENAY MALABRY

TEL : 01 69 07 62 62

Devis gratuit sur rendez-vous - agence ouverte du mardi au samedi de 14h à 18h



Bien Vieillir

EN ÎLE DE FRANCE

Groupement bien vieillir
en Ile de France
Accompagne l'âge
et le handicap



149 av. de la div. Leclerc
92160 ANTONY
contact@bienvieillir-idf.org

01 48 85 06 34

100% DES AIDES ET SERVICES
regroupés sous une enseigne

www.bienvieillir-idf.org

CENTRE DE LOISIRS

Un nouveau départ au parc Heller

Les enfants en élémentaire du centre municipal de loisirs (CML) du parc Heller ont retrouvé des locaux renouvelés à la rentrée. Après l'incendie du parking sous-terrain en 2014, la Ville en a profité pour donner une nouvelle jeunesse au bâtiment.



Un atelier dessin dans les nouveaux locaux.

POURQUOI CES TRAVAUX ?

Le sinistre de juillet 2014 a endommagé les réseaux de canalisations et d'alimentations électriques ainsi que certains éléments de structures. Dans les locaux, la plomberie et le système d'évacuation des eaux ont également été touchés. Les fumées et la poussière se sont infiltrées dans les bâtiments. C'est pourquoi la Ville a engagé une rénovation globale des lieux.

QU'EST-CE QUI A ÉTÉ RÉALISÉ ?

Remise en peinture, réfection des sols et des faux-plafonds... Au-delà de la remise en état suite à l'incendie (flocage coupe-feu de la dalle du parking, électricité, plomberie), des travaux de réhabilitation du bâtiment ont été menés, dont la mise en accessibilité aux personnes à mobilité réduite. Tous les locaux du rez-de-chaussée permettent maintenant d'offrir un service au plus grand nombre. Les entreprises poursuivent actuellement les travaux au sous-sol, sous le contrôle des services techniques de la Ville. Le parking va également être davantage sécurisé grâce à l'installation de caméras de vidéosurveillance supplémentaires, d'un contrôle d'accès par badge, à la remise en état des équipements de secours et

la mise en place d'extincteurs. Un local pour la brigade des parcs a également été aménagé.

POURQUOI ROUVRIRE DEUX ANS APRÈS ?

La phase la plus longue a été celle du diagnostic mené après l'incendie à l'été 2014. Des experts mandatés par les assurances ont dû évaluer l'ampleur des dégâts, notamment sur les fondations du bâtiment, les gaines techniques, le plancher... La Ville a ensuite lancé des marchés publics, une procédure qui demande toujours beaucoup de temps. Les travaux ont été effectués entre mars et août 2016.

ET LES ÉLÈVES ?

Les effectifs ont déménagé dans d'autres structures pendant la fermeture du bâtiment. Ceux du CML ont intégré l'école Paul Bert. Les enfants du CPPS, qui occupaient le même bâtiment, ont déménagé dans les anciens locaux administratifs de l'IUFM. Depuis sa réouverture, seuls les élèves en élémentaire et du CPPS ont retrouvé leurs habitudes. Les maternels doivent rester, en effet, un an de plus à Paul Bert. La raison ? Les enfants de la crèche La Comptine ont été relogés au CML du parc Heller puisque des travaux sont engagés dans leur établissement. ○

Temoignages...

Céline Mlih



Directrice du CML du Parc Heller en élémentaire
Nous sommes de retour au centre de loisirs du Parc Heller

depuis le 14 septembre. Pendant deux ans, le déménagement a compliqué nos activités. Nous avons été très bien accueillis à l'école Paul Bert, mais ce n'était pas un centre de loisirs. Les lieux n'étaient pas pensés pour nous. En termes de logistique, il fallait déplacer des chaises et des tables tous les jours, les remettre à leur place... Les enfants, dont beaucoup étaient scolarisés à Paul Bert, avaient l'impression de rester à l'école et de ne pas aller en centre de loisirs le mercredi après-midi. Ici, les 130 à 150 enfants que nous recevons en élémentaire se sentent chez eux.

Oulematou



Enfant accueillie au CML

Je viens ici tous les mercredis après-midis et pendant les vacances scolaires depuis que je suis en maternel. Aujourd'hui, je suis collégienne en 5^e. Autant dire que je connais très bien les lieux, j'y suis attachée et j'y ai tous mes repères. Cela fait plaisir de retrouver nos locaux car tout est refait à neuf. Les salles, les toilettes... Tout est prévu pour qu'on puisse mener nos activités comme la peinture, la danse, la préparation d'un spectacle ou l'organisation des élections du conseil des jeunes du centre de loisirs. En plus, le parc Heller est juste à côté si on veut participer à des ateliers en extérieur.

RISTORANTE VERONA PIZZERIA
Et quand la pizza devient gastronomique

Cuisine Traditionnelle Italienne

Pizzas
Plats à emporter

Recommandé par l'Express



www.pizzeria-verona.fr

92 av. de la Division Leclerc • RN20 ANTONY • ☎ 01 46 66 36 06 - 06 58 19 59 82
Organisation d'anniversaires, réunions de famille,...

Derniers jours pour préparer l'hiver **Komilfo!**

Du 2 au 15 novembre 2016

-15% SUR VOS fenêtres, portes et volets!

30% CRÉDIT D'IMPÔT*

Profitez du crédit d'impôt!

FENÊTRES • VOILETS • PORTES • PORTAILS • STORES • PERGOLAS • komilfo.fr

AFMH
47 BD PASTEUR
FRESNES

01 49 84 21 53

komilfo
Votre conseiller stores et fermetures



BIEN ETRE

20 ans de maintien à domicile auprès des personnes âgées et/ou handicapées

Prestataire / Mandataire

1 rue Dunoyer de Segonzac - 92160 Antony

01 40 96 02 20



Arnaud ROLLET
Tapissier-Décorateur

Réfections sièges, canapés tous style

Fabrication de rideaux, voilages, tenture murale

Horaires atelier :
9h30-12h30 - 14h-19h

Village artisanal 33, rue de la Bièvre à Bourg-la-Reine
☎ 01 46 66 18 50 - arolletdecorat@sfr.fr

CHAUFFAGE
Installation, dépannage et entretien des chaudières GAZ et FUEL (Toutes marques)

Installation et dépannage de Chauffe-eau & Chauffe-bain

30% de crédit d'impôts sur les chaudières à condensation

SFDC

01 56 45 04 35

169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony • www.sfdc92.com



ISOLEZ VOTRE MAISON POUR SEULEMENT C'EST POSSIBLE!*

*sous réserve de conditions

EXPERTISE
COUVERTURE
ISOLATION
HUMIDITÉ
FAÇADES
COMBLES
FENÊTRES

CTBG GROUPE
L'art de rénover en toute sérénité

VOUS AVEZ UN PROJET ?
0970.82.81.82

APPEL NON SURTAXE



DFD façades
— ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DANS LE RAVALEMENT —

APRÈS AVANT



239 bis av. Division Leclerc - ANTONY (RN20)
☎ 01 69 31 79 19 contact@dfdfacades.fr

SANTÉ

Trois premières mondiales

Le centre d'imagerie de l'hôpital privé d'Antony est à la pointe de la technologie. L'établissement a acquis cinq nouvelles machines de dernière génération, dont deux scanners et une table de radiologie totalement inédits.



De gauche à droite : Alexandre Breil, directeur de l'hôpital, Denis Hovasse, médecin radiologue, Patrick Devedjian, député et président du Conseil départemental des Hauts-de-Seine, Jean-Yves Sénant, Maire d'Antony.

Vous ne trouverez pas ces machines ailleurs, ni en France ni à l'étranger. L'hôpital privé d'Antony a fait l'acquisition de cinq équipements, dont trois premières mondiales. Ces appareils ultramodernes présentent de nombreux atouts : une irradiation jusqu'à six fois moins forte, des interventions moins bruyantes mais aussi plus précises évitant parfois le recours à l'opération. Dotée de caméras mobiles, la table de radiologie robotisée Multitom Rax permet par exemple de radiographier un patient sous tous les angles sans le manipuler. Cette technique rend l'examen des personnes traumatisées ou impotentes plus confortable. Deux nouveaux scanners (iQon Spectral, Somatom Drive) font aussi la fierté du personnel. Testés aux États-Unis, aux Pays-Bas, en Allemagne et en Israël, ils délivrent plus rapidement des images d'une incroyable netteté et avec un meilleur contraste. Un plus pour diagnostiquer un cancer, pour explorer le cœur et les vaisseaux sanguins.

Réduire les délais d'attente

Cet été, trois embolies pulmonaires ont pu être détectées très tôt, ce qui n'aurait peut-être pas été le cas avec les anciens scanners, pourtant déjà très performants. En dehors de ces outils, l'hôpital privé d'Antony a mis en place un programme innovant dans l'accueil et la prise en charge des patients. En France, il faut en moyenne un à deux mois d'attente pour passer une IRM (imagerie par résonance magnétique). À Antony, ce délai est ramené à trois jours. En 2015, 170 000 examens en imagerie médicale ont ainsi été réalisés. Soit de 500 à 700 personnes reçues chaque jour. Des rendez-vous pour un scanner ou une IRM peuvent être pris les dimanches, les jours fériés et en soirée jusqu'à minuit. Depuis février 2016 et chaque fois que nécessaire, les résultats de biologie et de radiologie sont aussi transmis par voie électronique en moins d'une heure à quelque 600 médecins partenaires. Toujours dans l'idée de soigner vite et bien !

Les enfants découvrent l'imagerie médicale

C'est un patient plutôt inhabituel ! Il ne s'agit pas d'une personne en chair et en os mais d'une peluche. Jeudi 6 et vendredi 7 octobre, le centre d'imagerie médicale d'Antony a accueilli en matinée 175 élèves de CM2 des écoles d'Antony et de L'Hay-les-Roses. Objectif : leur faire comprendre de façon ludique le monde qui les entoure et plus particulièrement le milieu hospitalier. Grâce à une IRM, les enfants ont pu observer l'intérieur de leur doudou. Ils ont découvert à quoi sert une échographie en utilisant une sonde pour voir bouger un bébé. Plusieurs médecins ont participé à ces simulations et répondu à toutes leurs questions.



INFOS+

Hôpital privé d'Antony
Centre d'imagerie médicale
25 avenue de la Providence

EN BREF

Don du sang

L'Établissement français du sang d'Île-de-France et les Amis du Beau Vallon organisent une collecte de sang le samedi 19 novembre, de 9 h à 19 h, à l'école Ferdinand Buisson, 1 rue Augusta.

Unafam

Troubles psychotiques, de la personnalité, de l'humeur... Confronté à la maladie psychique d'un proche, on se retrouve souvent

isolé. Les bénévoles de l'Union nationale de familles et amis de personnes malades assurent une fois par mois et sur rendez-vous une permanence d'accueil des familles. Prochaine date : mardi 22 novembre de 14 h 30 à 17 h. CMP d'Antony, 79 rue Prosper-Legouté. Tél. 06 67 61 08 51.

AVC : parlons-en !

L'association France AVC convie les personnes qui ont subi un accident vasculaire cérébral ainsi que leurs proches à participer à un groupe

de parole à l'espace Henri Lasson, passage du Square, le samedi 26 novembre de 14 h 30 à 17 h 30. 06 15 07 58 56. franceavc.com.

France Alzheimer

Des groupes de parole destinés aux aidants familiaux permettent de surmonter les difficultés quotidiennes avec un malade Alzheimer. Prochaine séance : vendredi 18 novembre à 14 h. Salle François Molé, place Firmin Gémier. Tél. 01 47 02 79 38.

Aider les aidants

Vous accompagnez un proche âgé ou malade ? Venez partager conseils et expériences au Café des aidants. Prochain thème : « Prendre soin de soi : d'accord, mais comment ? ». Réunion animée par un psychologue et un professionnel du Centre local d'information et de coordination gérontologique, service du CCAS. Rendez-vous le samedi 19 novembre de 9 h 30 à 11 h à la Maison des Anstoniques, 23/25 villa Domas. Tél. 01 40 96 31 70.

ÉNERGIE

La Ville fait des économies

Les prix des énergies augmentent presque chaque année de manière soutenue. C'est pourquoi il est essentiel de consommer moins. La Ville s'est engagée dans cette voie, avec des résultats plus qu'encourageants. Elle a fait des choix judicieux dans la rénovation et la construction des bâtiments publics.

Antony fait figure de bon élève en matière d'économie d'énergie. Les chiffres parlent d'eux-mêmes. La Ville a réduit sa consommation énergétique de l'ordre de 25 % entre 2008 et 2015. Un tour de force d'autant plus frappant que de nouveaux équipements de grande taille sont sortis de terre ou ont été agrandis durant cette période, comme l'espace Vasarely, la salle du Mont-Blanc, la médiathèque Arthur



Des panneaux solaires thermiques (20 m²) et photovoltaïques (24 m²) alimentent une partie du complexe sportif Éric Tabarly en électricité et en eau chaude.



Le cinéma Le Sélect utilise en partie un système de géothermie qui récupère la chaleur du sous-sol pour la redistribuer.

Rimbaud, le gymnase Pajeaud, le complexe sportif Éric Tabarly, la ludothèque et le cinéma Le Sélect. Cette baisse significative prend sa source en 2008, lorsque la Ville choisit d'accélérer les économies d'énergie. Un ingénieur thermicien est engagé, une délégation propre à ce sujet est confiée à Maryse Lemmet, conseillère municipale déléguée aux réseaux et à la maîtrise d'énergie. Antony décide de réaliser un diagnostic de performance énergétique (DPE) sur ses 28 équipements, qui représentaient à eux seuls 80 % de la consommation globale. Le but est d'évaluer leur consommation en énergie et leur taux d'émission de gaz à effet de serre. Cela a permis d'entreprendre des actions ciblées pour rendre ces lieux moins énergivores : remplacement des fenêtres, mise en place de chaudières à condensation, gestion plus rigoureuse du chauffage. En mairie et dans le centre technique municipal (CTM) par exemple, les réseaux nord-sud ont été dissociés et asservis à des sondes d'ambiance pour un réglage optimal.

« La Ville a réduit sa consommation d'énergie, électricité, gaz et réseau de chaleur, de 25 % entre 2008 et 2015 »

Le cinéma Le Sélect et la ludothèque chauffés en partie grâce à la géothermie

La municipalité a aussi misé sur des technologies de pointe. Cela a été le cas lors de la construction du cinéma Le Sélect et de la ludothèque. Antony est une des rares communes du Sud parisien à avoir recours à la géothermie. Le principe consiste à capter l'énergie gratuite contenue natu-

CHIFFRES CLÉS

33 100 kWh d'électricité produits et réinjectés sur le réseau ERDF grâce aux panneaux photovoltaïques installés au gymnase Pierre de Coubertin.

700 robinets thermostatiques

90 % des feux tricolores et plaques de rue équipés d'ampoules LED

70 bâtiments équipés d'une pompe à variation de débit

70 radiateurs à chaleur douce

rellement sous terre pour la redistribuer. L'avantage, c'est qu'il s'agit d'une ressource inépuisable, renouvelable et non polluante. Huit sondes géothermiques ont été enfouies dans lesquelles circule de l'eau glycolée qui récupère l'énergie du sol. Cette dernière est envoyée dans une pompe à chaleur qui la transforme pour ensuite alimenter les réseaux secondaires. Ce système est réversible, il permet d'avoir chaud en hiver et d'obtenir de la fraîcheur en été. Il n'est jamais tombé en panne et quelques années suffisent pour le rentabiliser. Sont ainsi chauffés le hall du cinéma, les bureaux et la ludothèque de 650 m². Les horaires de mise en route du chauffage et la température sont programmés à distance pour chacune des salles grâce à une gestion centralisée. Sous les pieds des spectateurs se trouve aussi une cuve de rétention des eaux pluviales qui est utilisée pour nettoyer la place du Marché. Ces deux exemples témoignent de la volonté municipale de maîtriser ses dépenses en s'inscrivant dans une démarche éco-responsable.

Des investissements judicieux

Direction le Noyer-Doré. Le complexe sportif Éric Tabarly, qui a ouvert ses portes en 2011, est un bâtiment basse consommation (BBC). Sa consommation d'énergie pour le chauffage, le rafraîchissement, l'eau chaude et l'éclairage est réduite. Elle est comparable à celle du multi-accueil petite enfance La Comptine, bâtiment beaucoup plus petit. Dès sa construction, les parois ont été doublées et le toit végétalisé. Cette infrastructure de 4 517 m² bénéficie ainsi d'une excellente isolation. Des panneaux solaires thermiques et photovoltaïques ont aussi été installés permettant de produire de l'électricité et de l'eau chaude pour une partie du bâtiment. Ces investissements se sont avérés judicieux, surtout qu'il s'agit d'un lieu très fréquenté. Près de 1 000 sportifs s'y rendent chaque semaine, sans compter les scolaires et les jeunes de l'École municipale des sports.

Dans ce même quartier, le réaménagement dès 2012 du groupe scolaire du Noyer-Doré mérite d'être mentionné. Toutes les menuiseries en maternelle, en élémentaire, dans le centre social, ainsi que dans les logements rattachés au groupe scolaire ont été changées. Des robinets thermostatiques, qui sondent la température ambiante et modulent le débit d'eau du radiateur auquel ils sont raccordés, ont été mis en place. Aujourd'hui, toutes les écoles et les crèches en sont équipées. La sous-station de chauffage urbain a été rénovée.

La Ville a opté pour des pompes à variation qui permettent de réguler à sa guise les débits d'eau. Elles génèrent une économie de l'ordre de 15 % sur l'année. Tous les bâtiments municipaux sont ainsi rénovés à tour de rôle dans un souci constant d'économie.

Un suivi régulier des consommations

Dès 2010, la Ville a élaboré des tableaux de bord qui détaillent par trimestre la consommation d'électricité, de chauffage urbain, de gaz et d'eau de chaque équipement. Ceux-ci sont analysés par les services et les élus. Ces outils permettent d'intervenir rapidement sur le programme de travaux en cours ou à venir, de corriger tel ou tel comportement. La consommation

« Le complexe sportif Éric Tabarly ne consomme pas plus d'énergie (chauffage, eau chaude, éclairage) que le multi-accueil petite enfance La Comptine »

d'énergie dépend de la responsabilité de chacun. Les employés de la Ville sont régulièrement sensibilisés pour éviter le gâchis et adopter des gestes simples : éteindre la lumière en quittant une pièce ou le radiateur avant d'ouvrir la fenêtre, couper son ordinateur lorsque l'on ne s'en sert pas... Si la Ville met tout en œuvre pour diminuer ses dépenses, elle compte aussi sur la vigilance des usagers des bâtiments publics. Maîtriser l'énergie est l'affaire de tous !



La sous-station de chauffage du groupe scolaire du Noyer-Doré a été rénovée entièrement avec des équipements plus modernes et performants.



2 questions à... Maryse Lemmet

Conseillère municipale déléguée aux réseaux et à la maîtrise de l'énergie.

Ces économies de consommation se traduisent-elles sur le budget ?

Hélas, les économies sur le budget ne sont pas à la hauteur de celles sur la consommation, car les prix ont augmenté durant cette période (+ 25,77 %). Pour se prémunir de cette hausse, la Ville adhère depuis dix ans aux groupements de commandes organisés par les syndicats intercommunaux pour le gaz et l'électricité en Île-de-France (SIGEIF) et de la périphérie

de Paris pour les énergies et les réseaux de communication (Sipperec) et bénéficie ainsi de tarifs avantageux. Par exemple, Antony achète son gaz environ 20 % moins cher que les prix non négociés. La démarche d'économie d'énergie est donc plus que justifiée. Si nous n'avions rien fait, notre budget en pâtirait grandement. Et puis l'énergie n'est pas qu'une question d'argent. L'enjeu est autant économique qu'écologique, il touche à la préservation de notre environnement.

Comment se présente l'avenir, notamment pour les futurs quartiers Jean Zay et Antonympole ?

Nous continuerons dans notre démarche de chasse au gaspi, sachant que sur le bâti

existant les principales sources d'économie ont été mises en place. Néanmoins, nous restons vigilants. La Ville a un savoir-faire dans la production d'énergie renouvelable et la gestion à distance des consommations et, le cas échéant, des productions. Ce sont les bases pour la mise en place d'un *smart grid* (réseau intelligent). Ce que nous savons faire pour un bâtiment, nous essaierons de le transposer à l'échelle d'un quartier. Nous sommes attentifs aux expériences innovantes réussies dans ce domaine et nous les mettons en œuvre lorsqu'elles sont éprouvées du point de vue tant technique qu'économique. Notre ambition est de faire d'Antony une ville à la pointe en matière de maîtrise d'énergie efficace.

CAFÉ DE LA GARE

6 rue Velpeau - 01 46 66 00 18

Ouvert du lundi au samedi - Service jusqu'à 22h30

Soirée musicale pour "le Beaujolais Nouveau"
jeudi 17 novembre 2016. Pensez à réserver.



Diffusion des événements sportifs
sur grand écran (Allo Match)

Happy hour & Tapas,
Saucisse aligot, Burgers,
Planches à partager, Salades...



CENTRAL CHANTIER

Entreprise Générale de Bâtiment

LES SPÉCIALISTES DE LA RÉNOVATION - EXTENSION - SURÉLEVATION

www.central-chantier.com



MAÇONNERIE - DÉMOLITION

ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE

ISOLATION - CARRELAGE - PEINTURE



Siège social :

59, rue Roger Salengro - 92160 Antony

Port. : 06 07 99 67 67



Bureaux : 2 rue Louis Boussard - 91320 Wissous

Tél. : 01 64 47 13 03

ANTONY LAVAGE

Ouvert toute l'année 7j/7 de 7h à 22h

NOUVEAU
ASPIRATEUR À
TURBINE
GRANDE ASPIRATION



+ DE SERVICES
À VOTRE DISPOSITION

Mis à votre disposition :

- 8 Aspirateurs
- 7 Programmes
- 6 Pistes
- 1 Gonfleur
- Distributeur de lingettes
- Cire - Brosse mousse
- Produits jantes
- Distributeur de jetons en libre service

156 avenue du Président J.F.K - 92160 Antony - 01.55.59.95.20



MÉNAGE - REPASSAGE

GARDE D'ENFANTS

PETITS BRICOLAGES



CONTACTEZ VITA LOGIS

Tickets CESU
acceptés

Bénéficiez d'un crédit
d'impôts de 50%

01 57 19 17 71 - 06 80 41 21 78

contact@vitalogis.com

www.vitalogis.com



5-7 rue Marcelin Berthelot - 92160 ANTONY

Veneta Cuisine

CUISINES - BAINS
RANGEMENTS



PERISTYLE

199, AV. DE LA DIVISION LECLERC
RN20 - 92160 ANTONY
01 46 68 18 10 - 06 08 46 56 59

FENÊTRES VOILETS PORTES PORTAILS



- Installateur expert
- Crédit d'impôt sur vos fenêtres
- Jusqu'à 30% d'économie d'énergie
- Direct usine



devis gratuit en 48 h : 01 69 53 19 70

5 agences pour vous servir en Île-de-France

96 av. Henri Barbusse 94240 L'Haÿ-Les-Roses

94 L'Haÿ-Les-Roses | 78 Saint-Rémy-Lès-Chevreuse | 91 Igny |

Paris 15e | 77 Lorrez-Le-Bocage



L'HERBIER DE PROVENCE Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15
du mardi au samedi de 9h30 à 13h
et de 14h30 à 19h15
le dimanche de 9h30 à 13h

24, rue Auguste Mounié
92160 ANTONY

Tél. : 01 46 66 38 77 - Télécopie : 01 46 66 61 50

ÉLECTION

Primaire de la droite et du centre : comment voter ?

Pour la première fois, les 20 et 27 novembre, la « Haute Autorité de la primaire », strictement indépendante de tous partis politiques, supervise l'organisation de la « primaire ouverte » pour désigner le candidat de la droite et du centre à la présidentielle 2017.

Quand aura lieu la primaire ?

Le scrutin se tiendra le dimanche 20 novembre, avec, si nécessaire, un second tour le dimanche 27 novembre.

Quelles sont les conditions pour y participer ?

Toute personne inscrite sur les listes électorales au 31 décembre 2015 peut voter (de même que les jeunes qui auront 18 ans au moment de l'élection présidentielle et qui se sont inscrits avant le 16 octobre sur primaire2016.org). Les participants devront verser 2 € à chaque tour et s'engager sur l'honneur en signant la phrase suivante : « Je partage les valeurs de la droite républicaine et du centre et je m'engage pour l'alternance afin de réussir le redressement de la France. » L'électeur passe par l'isoloir, vote puis émarge. Les procurations sont interdites par les règles de la primaire et seuls les Français résidant à l'étranger peuvent voter par Internet.

Qui sont les candidats ?

Nicolas Sarkozy, Alain Juppé, François Fillon, Bruno Le Maire, Jean-François Copé, Nathalie Kosciusko-Morizet, Jean-Frédéric Poisson.

Où voter ?

Dix bureaux de vote seront ouverts de 8 h à 19 h à Antony :

- **École André Pasquier, 1 rue d'Artois**
Pour les électeurs votant habituellement à La Fontaine (bureaux 8 et 9) ou à André Pasquier (bureaux 10 et 38).
- **Salle des Ans toniques, 25 villa Domas**
Pour les électeurs votant habituellement à Ferdinand Buisson (bureau 2) ou à Velpeau (bureaux 3, 4 et 5).
- **Espace Lasson, rue Henri Lasson (à côté du cinéma Le Sélect)**
Pour les électeurs votant habituellement aux Ans toniques (bureau 6), à Jean Moulin (bureau 7), à Jules Ferry (bureau 14), au parc Heller/Vasarely (bureau 41).

- **Médiathèque Anne Fontaine, 22 rue Maurice-Labrousse**
Pour les électeurs votant habituellement à l'Hôtel-de-Ville (bureaux 1 et 13), à Ferdinand Buisson (bureau 11), à la médiathèque Anne Fontaine (bureau 12), à Blanguernon (bureau 20) et au parc Heller/Vasarely (bureau 21).
- **Maison des Bas Gravier, 171 av. du Bois-de-Verrières**
Pour les électeurs votant habituellement à Blanguernon (bureaux 17 et 18) et à André Chénier (bureaux 19 et 40).
- **Espace Vasarely, place des Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord**
Pour les électeurs votant habituellement au parc Heller/Paul Bert (bureau 22), à Paul Bert (bureaux 23, 24, 25 et 42) et au Conservatoire (bureau 32).
- **Espace Guillebaud, 1 av. Armand-Guillebaud**
Pour les électeurs votant habituellement à Jules Ferry (bureaux 15, 16 et 44) et à Dunoyer de Segonzac (bureaux 24 et 35).
- **Centre André Malraux, 1 rue Léon-Harmel**
Pour les électeurs votant habituellement aux Rabats (bureaux 33, 36 et 43) et au centre Malraux (bureau 37).
- **Foyer Soleil, 12 allée de l'Herbier**
Pour les électeurs votant habituellement à Adolphe Pajaud (bureaux 26 et 27) et à Val de Bièvre (bureau 28).
- **Salle du Mont-Blanc, 2 rue du Mont-Blanc**
Pour les électeurs votant habituellement à Noyer-Doré (bureaux 29 et 39) et à Anatole France (bureaux 30 et 31).

INFOS+

Connaitre son bureau de vote : primaire2016.org/ou-voter
Permanence Les Républicains à Antony : 177 av. de la Division-Leclerc.
Ouverte du lundi au vendredi de 17 h à 19 h (hors vacances scolaires). 01 46 66 60 81.
lesrepublicains.antony@orange.fr
ville-antony.fr



Dix bureaux de vote seront ouverts de 8 h à 19 h à Antony.

Les autres primaires

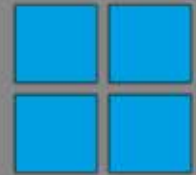
LES ÉCOLOGISTES. Le scrutin est réservé uniquement aux adhérents du parti et se déroule par correspondance. Le décompte du 1^{er} tour a eu lieu le 19 octobre, tandis que le 2^d tour sera dépouillé le lundi 7 novembre, à l'issue duquel on connaîtra le candidat qui représentera les écologistes. Se sont présentés : Karima Delli, Cécile Duflot, Yannick Jadot et Michèle Rivasi.

LA GAUCHE. La primaire se tiendra entre le 22 et le 29 janvier 2017. Les candidats auront du 1^{er} au 15 décembre pour déposer leurs candidatures qui seront examinées et validées officiellement le 17 décembre, date du début de la campagne. Comme pour la primaire de la droite et du centre, le vote sera ouvert à tous les électeurs français inscrits sur les listes électorales. *Vivre à Antony* vous donnera tous les détails pratiques de ce scrutin dans son édition de janvier 2017.



**Fabricant
depuis
1 9 9 1**

**FENÊTRES ALUMINIUM • FENÊTRES BOIS
PORTES • PORTES DE GARAGE • PORTAILS
GARDE-CORPS • VOILETS**



55 rue Adolphe Pajaud 92160 ANTONY 01 55 60 05 92 • Agence ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00

archea

DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS



Solutions d'aménagements créatifs

Vous avez des envies, nous avons des solutions.

Dans toutes les pièces de la maison, nous pensons et concevons des solutions d'aménagements personnalisés, sur mesure et adaptés à vos besoins. Nos idées pour optimiser votre espace de vie sont sans limite. Parce que votre intérieur est unique, nos créations le sont aussi.

Retrouvez-nous sur archea.fr



Nouveaux Mones DOB Toulouse © DR - Photo.com - Visalab - Photos non contractuelles.



Archea s'occupe de tout, surtout de vous.

ANTONY - 78 AVENUE DE LA DIVISION LECLERC (RN20) - TÉL. 01 46 66 08 04 - antony@archea.fr
CHATILLON - 24 AVENUE DE VERDUN (D906) - TÉL. 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr



CENTRE IMAGERIE
MÉDICALE

25, Avenue de la Providence 92160 ANTONY

www.imagerie-medicale-hpa.com

Email : antony-radio@ramsaygds.fr - Fax : 01 46 744 112

Tél : 01 79 360 450

**POUR FACILITER VOTRE VIE
NOUS VOUS PROPOSONS DES RENDEZ-VOUS 7 JOURS SUR 7
DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS INCLUS**

IRM

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 7H À MINUIT
SAMEDI, DIMANCHE
ET JOURS FÉRIÉS
DE 8H À MINUIT

SCANNER

DU LUNDI AU DIMANCHE
ET JOURS FÉRIÉS
DE 8H À MINUIT
ECHOGRAPHIE
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 8H À 19H

MAMMOGRAPHIE

DOPPLER - CONE BEAM
OSTEODENSITOMETRIE
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H À 19H
LE SAMEDI DE 8H À 13H

RADIOGRAPHIE SANS RENDEZ-VOUS DU LUNDI AU DIMANCHE DE 8H À 19H

SCOLARITÉ

Bien préparer son avenir

Aider les jeunes à faire des choix d'études éclairés est la vocation de cette 19^e journée de l'orientation. L'évènement se déroulera en deux temps, le samedi 3 décembre. La matinée sera consacrée à la Rose des talents au 11 Espace Jeunes tandis qu'un forum se tiendra l'après-midi à l'institution Sainte-Marie.

Pour quel métier êtes-vous fait ? Connaissez-vous bien vos atouts ? Quels sont les secteurs qui offrent le plus de débouchés ? À moins d'avoir une vocation, choisir son orientation scolaire n'est pas simple. Peur de faire fausse route : cette étape est capitale et stressante à la fois. Ouverte aux collégiens de 3^e et aux lycéens, la journée de l'orientation a pour but de les aider à construire un projet personnel, à nourrir leur réflexion, à les informer sur les filières et les professions qui les intéressent. L'évènement se déroulera en deux temps. En matinée, le 11 Espace jeunes accueillera la Rose des talents, un outil davantage destiné aux collégiens, créé par la fédération des parents d'élèves des écoles publiques (PEEP), en partenariat avec l'Office national d'information sur les enseignements et les professions (Onisep). Il s'agit d'un questionnaire qui permet de mieux se connaître, de cerner ses talents qui ne s'expriment pas forcément dans le milieu scolaire. En 2015, 90 jeunes d'Antony et des villes voisines y ont répondu. Les résultats ressortent sous la forme d'un graphique. Un conseiller du Centre d'Information et d'Orientation de secteur (CIO) sera présent pour instaurer un dialogue et proposer ses services. « L'objectif est que chacun se décide en fonction de sa personnalité et de ses goûts, qu'il ait une image valorisante de lui-même et s'épanouisse dans sa future vie professionnelle » souligne Cathy Montbeyre, présidente de la PEEP d'Antony. Autre moment fort, des professionnels de l'aéroport de Paris-Orly présenteront les métiers de l'aéroportuaire. Une 2^e session de la Rose des talents aura aussi lieu dans le centre social et culturel d'Antony, le samedi 21 janvier.

220 stands et quatre conférences

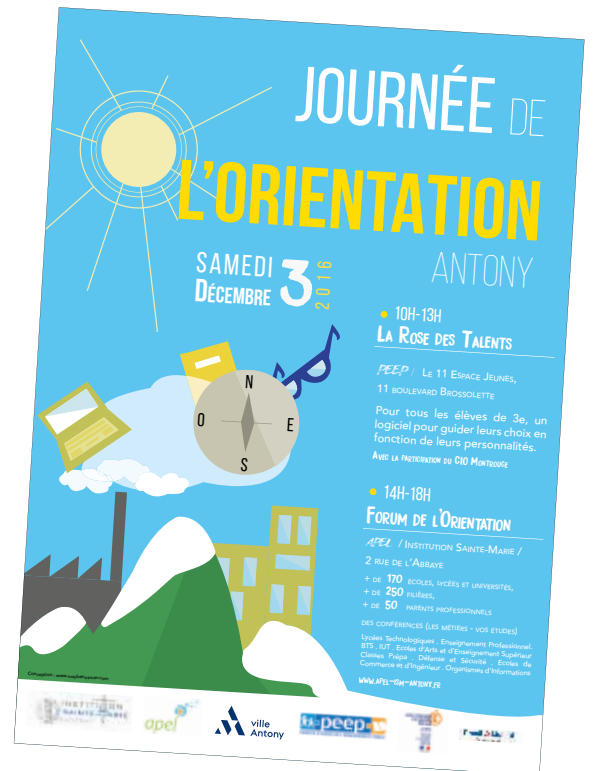
À partir de janvier, les élèves de terminale devront choisir la filière dans laquelle ils

veulent s'engager. D'où l'intérêt de proposer en amont un forum de l'orientation. Celui-ci se tiendra à l'institution Sainte-Marie dans l'après-midi du 3 décembre. Il est organisé par l'association des parents d'élèves de l'enseignement libre (APEL) et cible les collégiens de 3^e jusqu'aux étudiants en classe préparatoire. 170 écoles supérieures, lycées, universités et organismes de formation seront accueillis par des bénévoles. Une trentaine de parents parleront de leur métier et des étudiants de leur cursus. « Ce forum est un lieu d'écoute et de conseils où toutes les filières sont représentées, précise Patrick Lorinet, coordinateur du forum. Nous avons aussi invité des professionnels de l'armée, de la marine, de la gendarmerie, de la police et des pompiers. » En plus des 220 stands, quatre mini-conférences suivies d'un débat avec les jeunes seront programmées : « La Prépa est-elle faite pour moi ? », « Les métiers de la communication et du marketing », « étudier à l'étranger », « la pre-

mière année commune aux études de santé (PACES). » Tout a été prévu pour que les principaux intéressés repartent de ce forum avec davantage de certitudes. ○

INFOS+

Samedi 3 décembre
La Rose des talents de 10 h à 13 h
Au 11 Espace Jeunes, 11 bd Pierre-Brossolette
01 42 37 55 73 (peepantony@orange.fr)
Forum de l'orientation de 14 h à 18 h
À l'institution Sainte-Marie
2 rue de l'Abbaye
Entrées libres



TÉMOIGNAGE

Thuy-Anh Nguyen

Étudiante en kinésithérapie
à l'école de Saint-Maurice

Baucoup d'élèves se font des idées sur les études de médecine. Moi-même j'étais un peu perdue au départ. Je ne m'étais pas assez renseignée et j'aurais alors apprécié que quelqu'un me guide. C'est pourquoi je suis intervenue dans mon ancien lycée pour faire part de mon expérience. Les retours ont été concluants. Cela m'a motivée à reproduire cette démarche en participant à ce forum de l'orientation. J'y tiendrai un stand sur la fac de médecine de Paris-Sud ou sur mon école (l'ENKRE). J'animerai aussi la conférence sur la première année commune aux études de santé et évoquerai le tutorat médecine dont je fais partie.

+ RESTAURANT CHINOIS

Une cuisine de famille

Forts d'une expérience de douze ans en qualité de gérant d'un restaurant asiatique, Zongfang et Liwei s'installent aujourd'hui à Antony. Pour reprendre *Le Capitole*, ils sont épaulés par leur fille, Christine. Issue d'une formation en hôtellerie-restauration puis en pâtisserie, celle-ci a exercé dans de grands établissements en région parisienne. La carte



vous propose des spécialités asiatiques classiques comme le canard laqué ou le porc au caramel, en passant par des mets thaïlandais et d'autres spécialités telles que les marmites et les plats sur plaque chauffante. Des suggestions du moment seront également inscrites sur ardoise : des plats fusions entre l'Occident et l'Asie. Enfin, Christine proposera des desserts maison. **o**

INFOS+

44 av. du Président-Kennedy
Lundi, de 12 h à 14 h 30. Mardi-dimanche,
de 12 h à 14 h 30 et de 19 h à 22 h 30
01 40 96 13 45

+ RESTAURANT MEXICAIN

Plongée au pays des Aztèques

Voilà un type de cuisine rare à Antony : *Tex'n Go*, un restaurant indépendant de spécialités mexicaines, a ouvert en mai à côté du cinéma Le Sélect. Vous y dégusterez des burritos, enchiladas, quesadillas, tacos, travers de porc sauce barbecue, fajitas... Mais aussi des hamburgers préparés avec du bœuf black angus, une viande réputée, accompagnés de frites maison. « *Nous sélectionnons des produits de qualité* », prévient Pierre Morel, le gérant, auparavant à la tête du Subway qui occupait les mêmes locaux. Ce nouveau départ s'accompagne d'un nouveau décor : à l'étage, une fresque de dessins et des photos permettent aux clients de voyager au pays des Aztèques. Réductions de 10 % sur les plats à emporter et de 15 % pour les



personnes ayant une entrée au cinéma Le Sélect le jour même. Accès au WiFi gratuit. **o**

INFOS+

16 av. de la Division-Leclerc
Lundi-dimanche, de 12 h à 15 h et de 19 h à 22 h 30
01 49 84 31 77
Tex'ngo sur Facebook

+ HÔTEL

Dormir comme chez Vasarely



Un hôtel s'est installé à Antony depuis mars à la place de l'ancien établissement Balladins. Les 106 chambres – dont 13 suites – de ce nouvel Ibis Styles ont été totalement rénovées. Les clients profiteront aussi de deux salles de séminaire, d'un patio, d'un coin pour se connecter à Internet, d'un bar et d'un restaurant de cuisine traditionnelle faite maison, appelé *Le Very table*. « *La décoration de chaque Ibis Styles est unique, contrairement aux autres chaînes du groupe Accor* », indique le directeur, Franck Ris. Celle de cet hôtel rend hommage au plasticien Victor Vasarely et à son art optique, bien connu à Antony : couleurs vives, moquettes avec effets optiques, nombreux effets visuels... Tout a été conçu pour que la clientèle passe un agréable séjour. **o**

INFOS+

1 rue Alexis de Tocqueville
Réservations sur accorhotels.com
01 55 59 98 46 ou hao87@accor.com

ILS S'INSTALLENT À ANTONY

+ Psychologue

Claire Charlot-Hoffman, psychologue clinicienne, psychanalyste, vous reçoit pour toute difficulté ou symptôme qui encombre votre quotidien. Elle accueille aussi les enfants et adolescents pour des difficultés scolaires ou des comportements qui inquiètent ou perturbent leur entourage. 113 av. Aristide Briand. Tél. 06 31 69 78 42.

+ Sophrologue

Atika Shariatian, sophrologue certifiée par le Centre d'études et d'applications de la sophrologie de Paris (CEAS), vous accompagne en totale confidentialité. Par des outils pratiques et efficaces, vous apprenez à vous détendre, à gérer la pression du quotidien, à vous préparer à un événement, à restaurer votre énergie pour retrouver un rythme adapté à votre environnement. 15 rue Mozart, du lundi au samedi, de 8 h 30 à 20 h. Tél. 06 20 66 33 53.

+ Psychoanalyste

Stéphanie Lavenant s'installe comme psychoanalyste en rêve éveillé. Cette méthode thérapeutique douce fait appel à des techniques d'imagination active, à l'analyse des symboles de l'inconscient et aux

connaissances psychanalytiques de Freud. Elle convient aux adultes et adolescents qui veulent mieux se connaître ou résoudre des conflits intérieurs, gagner en confiance, trouver leur place et être en harmonie avec les autres. 27 rue Racine. Tél. 06 60 85 44 04. stef.lavenant@gmail.com.

+ Photographe

Didier Venom, fondateur de la société DiveNcom, propose ses services de photographe pour des entreprises ou particuliers. Culinaire, immobilier, sport, automobile... Il se déplace sur tous types d'événements avec un studio mobile et s'est équipé depuis cet été d'une imprimante à sublimation qui permet à ses clients de repartir d'un événement directement avec un tirage grand format. Tél. 07 83 30 17 39. divencom.com.

PARENTALITÉ

Au service de toutes les familles

Il y a un nouveau-né dans le paysage associatif antonien. Des Familles et des Liens a vu le jour pour favoriser les rencontres et le partage d'expériences entre parents. À la clé, une meilleure communication avec leur enfant grâce à une pléiade d'activités.



Hélène et Blandine font partie des mamans qui ont été séduites par des Familles et des Liens.

« **O**n ne naît pas parent, on le devient », expliquait la psychanalyste Françoise Dolto. La parentalité, c'est une formidable aventure, avec ses joies mais aussi ses inquiétudes, et le risque parfois de se retrouver isolé. Justine Yovo, psychopraticienne, et Pauline Galli, ancienne professeure d'allemand, l'ont bien compris. Ces deux amies antoniennes ont mis leurs compétences et leurs expériences de maman en commun pour créer l'association des Familles et des Liens, qui a recueilli 18 inscriptions dès sa semaine de lancement fin septembre. Objectif : permettre aux parents de se rencontrer, les conforter dans leur façon d'agir, les aider à communiquer avec leurs enfants et à décrypter ses comportements. « C'est un beau projet, reconnaît Hélène, la maman de Louis. Rares sont les associations de ce type à Antony. Les parents se posent tous les mêmes questions. Disposer d'un lieu pour échanger, se rassurer et s'enrichir mutuellement est appréciable. Il y a beaucoup d'activités, comme des ateliers Montessori et cuisine qui m'intéressent. »

sorielle, d'éveil musical... Ici, les parents se donnent du temps pour (re)découvrir leur enfant en contribuant à son bien-être. Avec leur bout d'chou, ils s'amuse à confectionner des personnages en papier mâché, des guirlandes. Dès lors que tout le monde y prend du plaisir, le pari est gagné ! « On voit des mamans s'épanouir, constate Pauline. Notre intention n'est pas de les conseiller mais de valoriser la fonction parentale. » Il y a même un groupe babillages, animé par une orthophoniste bénévole, pour comprendre comment un tout-petit acquiert le langage. L'association propose également des conférences et un temps d'échanges pour que les parents d'un ado parlent de leurs expériences, en présence d'une maman et d'une conseillère conjugale et familiale. « Le jeudi matin, nous nous retrouvons autour d'un thé, d'un café, de gâteaux, indique Justine. C'est une matinée ouverte à tous, un moment pour tisser des liens. » Précision : les papas sont les bienvenus. ○

Des moments privilégiés avec son enfant

Ateliers de maternage (allaitement, sommeil, pleurs...), de portage, de massage pour bébés, de gymnastique sen-

INFOS+

Des Familles et des Liens
19 rue Rabelais
06 51 53 89 68
desfamillesetdesliens.fr

EN BREF

Brocantes

Organisée par l'association des Amis de Jean-Claude Libert, la Bourse des Pivoines est le rendez-vous des collectionneurs de tout poil. Elle aura lieu à l'espace Henri Lasson, passage du Square, les 5 et 6 novembre de 9 h à 18 h. 06 74 61 12 04. Autre date : les Puces enfantines de l'Agefa au centre André Malraux, 1 avenue Léon Harmel, le 4 décembre de 14 h à 17 h 30. Vente de jouets, de livres, de vélos, de patinettes, de matériel de puériculture, etc. 01 42 37 11 06.

Bonne action

La Chaîne de l'espoir aide les enfants de pays en développement dans l'accès aux soins et à l'éducation. Les membres de cette association emballeront des paquets cadeaux, en partenariat avec le magasin Oxybul, 8 rue Auguste-Mounié, du 19 novembre au 24 décembre. Objectif : récolter des fonds pour l'accueil et l'opération d'un enfant malade en 2017. chainedelespoir.org.

Bien-être

L'association Life Equilibrium met en place quatre cours de yoga le mardi et le vendredi à 18 h et à 19 h, ainsi que des ateliers de méditation et des cours de cuisine mensuels. Maison de l'Abbaye, 5 rue Maurice-Labrousse. 07 86 16 25 25. life-e.fr.

Banque alimentaire

Le Lions Club d'Antony participera à la Banque alimentaire les 25, 26 et 27 novembre en collaboration avec le magasin Simply de La Fontaine, 12 place de la Résidence.

Arts graphiques

L'association Atelier d'art Fulgères est une école d'art dans l'ancienne ludothèque Pajeaud. Les participants, enfants et adultes, ont le choix entre l'artisanat et l'art contemporain. Les moyens techniques, ludiques (histoires à dessiner pour les enfants, gym du peintre, etc.) et théoriques sont le fruit de dix ans d'enseignement et d'études auprès d'artistes. Cours adultes : mardi, 9 h 30 à 12 h 30, 13 h 30 à 15 h 45 et 19 h 15 à 22 h 15. Cours enfants : mercredi entre 14 h et 18 h, jeudi entre 18 h et 19 h 30. Deux cours d'essai gratuits. 06 28 25 74 81.

Anciens combattants – Anopex

La France mutualiste organise une réunion d'informations sur les droits à réparation, le 17 novembre de 10 h à 13 h 30, dans la salle François Molé, place Firmin-Gémier.

Fête de l'automne

Vivre à La Fontaine Saint-Ex organise la 4^e fête de l'Automne le 19 novembre de 10 h à 19 h. Au menu : un marché artisanal dans l'ancienne salle de la mairie annexe de 10 h à 18 h, des concerts gratuits, des ateliers pour enfants dans cette même salle, chez les commerçants et à la bibliothèque pour tous, un défilé nocturne dans le quartier. 06 84 03 33 87. vivrefontaine.free.fr

La Maison du Fromage
Fromager Affineur
vous offre un large choix de fromages de tradition



Plateaux sur commande
 Possibilité de fromage sous vide

Confitures
Crozets artisanales

M. et Mme Chartier 5, rue Auguste Mounié
 92160 Antony - ☎ 01 42 37 70 80

ANTONY Fenêtres - Ets LAMICHE
PRIX FABRICANT TOUTE L'ANNÉE, PAS D'INTERMÉDIAIRE
FABRICANT PVC - ALU
depuis 25 ans

**Le changement, c'est maintenant !
 Crédit d'impôt rénovation -30%**

VÉRANDAS - FENÊTRES - VOILETS - PORTES
 2 av du Président Kennedy - ANTONY
 ☎ 01 46 66 01 58 ■ www.antony-fenêtres.fr

RGE QUALIBAT 2018

Lisandre
 Fondée en 1987
 COPROPRIETES ET PARTICULIERS

Construction Rénovation
 Entreprise de proximité

Extensions, Surélévations, Aménagements, **Peinture.**

Des fondations au toit,
une entreprise familiale
écocitoyenne de 20 salariés.

Tous corps de métiers

www.lisandre.fr **01 47 02 14 19**

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

CAPELEC
 146 bis Av. François Molé
 92160 ANTONY
www.capelec-electricite.fr

NEUF
RÉNOVATION
DÉPANNAGE
CHAUFFAGE - VMC
SOLUTIONS POUR LE MAINTIEN À DOMICILE

DEVIS GRATUIT

01 46 68 09 74

ONGLE DE LA REINE
 Manucure / Relaxation / Pose d'ongles




Service de qualité : Equipe qualifiée
Produits de marque : O.P.I
Prix compétitif : à partir de 10 €
avec ou sans rendez-vous

114 avenue du Général Leclerc - 92340 Bourg la Reine
 Tél. 09 53 76 20 38 (du lundi au samedi de 10h à 19h30)

ENTREPRISE LOREL À VOTRE SERVICE DEPUIS 1980
 GROHE RGE ECO artisan
 plomberie chauffage électricité dépannage
 DÉTECTEUR DE FUMÉE
 FACILITÉS DE PAIEMENT 3 FOIS SANS FRAIS

Refoulement, débordement au quotidien de votre évacuation au raccordement de la machine à laver. Si c'est le cas chez vous, faite appel à notre entreprise Ets LOREL Antony, nous avons la solution pour remédier à cela !
 Un devis gratuit sera établi à votre demande.



Remplacement de vos anciens WC
 Commande chasse d'eau à double touche
Devis gratuit sur simple demande



Vente, Installation, Mise en service
Maintenance par Contrat d'Entretien Annuel
 Suite à la 1^{ère} année d'assistance gratuite et mise en service 1^{er} contrat pour les 12 mois suivants gratuit

Certifié Pro Gaz Naturel P.G & P.M.G

Horaires d'ouverture (Fermé en Août)
 Du lundi au vendredi de 8h à 17h
 Le samedi en dépannage de 8h à 16h

atlantic Chauffe-eau électrique
Radiateur électrique

Garantie Totale 5 ans
 Garantie Totale 2 ans

01 46 68 77 98
06 72 74 32 35
marcellin.lorel@gmail.com - www.entreprise-lorel.fr
 5, RUE PIERRE VERMEIR - 92160 ANTONY

RENOSUR
 La rénovation sur mesure
 Entreprise Générale de Rénovation
 Tous corps d'état



Salles de Bains - Cuisines
Électricité et mise en conformité
Peinture - Carrelages
Plomberie

Partenariat avec Architecte DPLG et Architecte d'intérieur
 2 rue Boussard - 91320 Wissous - Tél. : 09 81 87 71 05
 Fax : 01 64 47 11 39 - Port. : 06 60 63 68 68
contact@renosur.com - www.renosur.com

Des livres pour le Téléthon

Policiers, romans, essais, histoire, BD..., des livres (sauf les encyclopédies) en bon état et récents encombrant votre bibliothèque ? Vous pouvez les apporter du 21 au 25 novembre à l'Office de tourisme, qui les vendra au prix de 1 à 5 € au profit du Téléthon.

Les ventes commenceront le mercredi 30 novembre. Elles ont lieu aux heures d'ouverture : le lundi de 14 h à 17 h 30, les mardi et jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 9 h à 12 h 30.

+ D'INFOS 1 place Auguste-Mounié.
Tél. : 01 42 37 57 77



Fissures

SIGNALEZ-LES EN MAIRIE

Des fissures ou infiltrations d'eau sont apparues chez vous. Il est encore temps de les signaler à la Mairie. Ces faits peuvent être dus à la sécheresse. Joindre à votre courrier une description des dommages constatés et la période au cours de laquelle ils se sont manifestés.

+ D'INFOS Écrivez à Mairie d'Antony
Service Assurances/Sécheresse
BP 60086 - 92161 Antony Cedex.

SÉCURITÉ

Un voisin averti en vaut deux



Convivialité, sécurité, entraide : c'est le triptyque gagnant du dispositif Voisins vigilants, auquel la Ville a décidé d'adhérer. Celui-ci permet aux habitants d'une même résidence, rue ou d'un même quartier de veiller à leur sécurité grâce à un site Web, une application et un système

de SMS. Chacun peut s'inscrire en ligne pour participer à la formation d'une communauté. Lorsqu'un des membres constate un fait inhabituel, comme le passage d'un faux démarcheur ou une tentative de cambriolage, il avertit ses voisins sur la plateforme numérique. L'information est transmise à la Ville et à la police municipale. La Mairie peut également alerter les habitants instantanément par SMS ou par mail. Autre avantage : il est possible de publier sur cette interface une annonce pour organiser une fête, monter un projet de quartier, faire une demande de covoiturage... Une messagerie privée permet de prévenir un voisin lors de son départ en vacances. Voisins vigilants a permis une baisse de 20 à 40 % des cambriolages dans les quartiers adhérents, selon les chiffres du ministère de l'Intérieur.

+ D'INFOS voisinsvigilants.org

ENTREPRISES

2

Le magazine L'Express et la société d'informations économiques Ellisphere ont établi un classement des plus belles entreprises françaises indépendantes (PME, entreprises de taille intermédiaire et groupes indépendants). Deux sociétés antoniennes y figurent. Seawol group, fournisseur de services aux industries pétrolières et gazières, se classe 96^e. Transprojet, spécialisée dans le transport international et la logistique de projets industriels, occupe le 21^e rang.

Filles et garçons : tous égaux ?

Rose pour les filles, bleu pour les garçons ? Il n'en a pas toujours été ainsi... Au Moyen Âge, le bleu était l'attribut de la Vierge Marie, le rouge/rose celui de la noblesse... Les modèles féminins évoluent selon les époques. Cette question et bien d'autres seront abordées lors de la série d'événements intitulée *Vivre ensemble : filles, garçons*, organisés du 5 au 30 novembre par la médiathèque Arthur Rimbaud, en partenariat avec le 11 Espace Jeunes et le Centre social et culturel. Quelques temps forts : un débat avec deux historiennes de la condition féminine, Scarlett Beauvalet-Boutouyrie et Emmanuelle Berthiaud, portera sur l'histoire des identités féminines et masculines depuis cinq siècles. La conteuse



Anne-Sophie Perron, en compagnie de son accordéoniste, fera se rencontrer le soleil et la lune... Le Centre social et culturel proposera un café-terrace et le 11 Espace Jeunes des ateliers-débats et des jeux de rôle.

+ D'INFOS Programmation détaillée dans le *Sortir*, les trois établissements et sur bm.ville-antony.fr

RELAIS D'ASSISTANTS MATERNELS

Soirées créatives

Les Relais assistants maternels et parentaux (Ram/Rap) organisent deux soirées au choix animées par une psychologue : le mardi 29 novembre (de 19 h 30 à 21 h 30) au Ram/Rap Une souris verte, et le jeudi 1^{er} décembre au Ram/Rap Trois P'tits Chats (de 19 h 30 à 21 h 30). Autour du thème « Le jeune enfant et les pleurs », les assistants maternels et parentaux se retrouveront pour échanger, débattre et apprendre.

+ D'INFOS Préinscriptions au 01 40 96 72 87 ou à unesourisverte@ville-antony.fr

LA GRANGE AUX DÎMES
 Restaurant gastronomique • Grande carte de vins

Mariages • Réceptions
 Repas d'affaires

Soirée Thanksgiving
jeudi 24 novembre

3, rue André Dolimier à Wissous
 à 5 minutes d'Antony - 01 69 81 70 08
 www.grangeauxdimes.com

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DÉCORATION
 ÉTUDES ET RÉALISATION TOUS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative
 Ravalement • Parquet • Revêtements de sols

Depuis 1945 à votre service

Ets LE GUELLEC
 7/9 rue A.C.H. Boule
 92762 ANTONY Cedex
 Tél : 01.46.66.44.01
 Fax : 01.46.66.11.95
 E-mail : sylvieleguellec@wanadoo.fr

QUALIRAT
 FFB

Presse, librairie, papeterie, cadeaux, carterie, commande de livres...

Ouvert tous les jours de 6h30 à 19h30 NON STOP
 Le dimanche matin de 9h00 à 13h00

AGORA ANTONY
 1 avenue Aristide Briand
 92160 Antony
 www.agorapresse.fr

agora
 presse et cætera

Fenotrier VETA

Élu installateur durable par ses clients

PVC - BOIS - ALU - VOLETS ROULANTS

BIENTÔT INSTALLÉ SUR ANTONY !

21 av. de la Division Leclerc (N20)
 91620 La Ville du Bois
 01 64 49 70 79
 rcmfenetrier@orange.fr

RGE
 QUALIRAT

Crédit 30% d'impôt

Depuis 26 ans à votre service

à Antony depuis 1950

AB

ALBERT BRACK OPTIQUE

OPTICIENS DIPLÔMÉS
 Déplacements possibles à domicile

1, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY
 TÉL. 01 46 66 03 86

stairlift

SPÉCIALISTE DU MAINTIEN À DOMICILE

MONTE ESCALIERS SUR MESURE
 ...
 REMPLACEMENT BAINOIRE PAR DOUCHE SÉCURISÉE

EXPOSITION ESSAIS

68 av. de la Division Leclerc
 92160 Antony
 01 42 53 31 30

POSE EN UNE JOURNÉE

CRÉDIT -25% d'IMPÔT

Bon anniversaire

Nérolia

Boutique de bijoux créateur, d'accessoires de mode

6 avenue de la Division de Leclerc-92160 Antony
 Tél: 0783842375 Email: nerolia.do@gmail.com
 https://www.facebook.com/NEROLIA.DO/

Bon de réduction
5 euros*

*: à partir de 40 euros d'achat, du 1er au 30 novembre 2016, à la boutique Nérolia, valable une seule fois, non cumulable, non remboursable.

Bonnes affaires

L'association AVF organise une bourse aux livres, aux jouets et aux articles de puériculture à l'espace André Malraux, 1 avenue Léon-Harmel, du 14 au 17 novembre. Dépôt des articles : lundi 14 novembre de 10 h à 12 h et de 13 h à 20 h, mardi 15 novembre de 10 h à 12 h. Vente : mardi 15 novembre de 10 h à 12 h et de 13 h à 19 h.

+ D'INFOS Retrait et paiement pour les exposants : jeudi 17 novembre de 17 h à 19 h. Renseignements au 01 42 37 09 41 ou 06 83 13 45 75.

JEUX VIDÉO

Chauffez les pouces

Leur pratique a triplé ces dix dernières années en France. Devenus incontournables, les jeux vidéo étaient déjà disponibles depuis quelques années à la médiathèque Arthur Rimbaud, au 11 Espace Jeunes, ainsi qu'à la ludothèque. À cette liste, s'ajoute dorénavant la médiathèque Anne Fontaine pour les enfants à partir de 8 ans. Les jeux proposés sur place seront sélectionnés avec soin. Au programme, une alternance de productions grand public et des pépites méconnues. Des tournois et animations seront également organisés.

+ D'INFOS bm.ville-antony.fr, 20 rue Maurice-Labrousse. Tél. 01 40 96 17 17.

Osez la Noct'Orientation !

Vous êtes capable de retrouver votre chemin les yeux fermés ? Réservez votre nuit du 26 au 27 novembre. L'association Défis sports aventures organise la 11^e édition de la Noct'Orientation. Cette course partira d'un lieu tenu secret où seront déposés par bus les concurrents venus de toute la France. Par équipes d'au moins trois personnes, ils parcourront bois et forêts à la recherche de balises sur des parcours de 25 ou 39 km.

+ D'INFOS Inscriptions jusqu'au 23 novembre au 06 08 61 43 92, 06 48 48 53 88 ou sur dsa-antony.fr. De 23 à 28 € par personne. Accueil à partir de 16 h 30 dans la halle de saut à la perche du stade Georges Suant.

Un site web tout neuf

Plus moderne, plus ergonomique, plus accessible... Le site web de la Ville est en ligne. Il évolue sur la forme et sur le fond. Le design fait d'abord l'objet d'un toilettage : il reprend le nouveau logo et la charte graphique de la Ville. Les contenus seront facilement consultables grâce à des pages qui s'adaptent à n'importe quel support : ordinateur, tablette, téléphone. La page d'accueil permet d'accéder à de nombreux services : les vidéos, les démarches en ligne, les petites annonces, les publications comme *Vivre à Antony*, le flux des réseaux sociaux, un agenda avec recherche par date ou par thème... Les responsables associatifs trouveront des informations utiles dans une rubrique dédiée, tout comme les férus d'histoire locale. Cette refonte s'accompagne du lancement de deux nouvelles newsletters en plus de celle actuellement envoyée : l'une dédiée à la culture, l'autre à la jeunesse. Ces thématiques feront l'objet de portails spécifiques. La dernière version du site datait de 2010. En moyenne, 39 369 visiteurs uniques se sont connectés chaque mois entre octobre 2015 et 2016.



+ D'INFOS ville-antony.fr, ville-antony.fr/culture, ville-antony.fr/jeunesse

MÉDAILLE DE LA FAMILLE FRANÇAISE

Cette décoration est attribuée aux personnes qui ont élevé au moins quatre enfants de nationalité française. Pour postuler, il faut retirer un dossier auprès du préaccueil de la direction de la population à l'Hôtel-de-Ville et le déposer à ce même endroit avant la mi-novembre, avec toutes les pièces demandées. Les familles sélectionnées seront prévenues par courrier. Une cérémonie sera organisée en leur honneur au printemps prochain. Une médaille, un diplôme, une allocation exceptionnelle et d'autres cadeaux leur seront remis.

EN BREF

TRAVAUX

Espaces verts

Squares, parcs et divers sites : désherbage, plantation de bulbes et de massifs bisannuels, ramassage des feuilles. Cimetières anciens : enherbement de quelques allées. Parc Heller, rue Alsace-Lorraine, stade Georges Suant : taille d'entretien et abattage d'arbres. Fontaines et bassins : hivernage.

Voirie


Rues des Glycines, des Violettes, de la Cité Moderne, RD 920 : requalification de la voirie. Avenue Gambetta : reprise du trottoir et du caniveau. Rues Adolphe Pajeaud (entre la rue des Lilas et la rue du Saule) et des Glaises : renouvellement des canalisations d'eau. Rues Ampère, Hortensias et Pivoine : mise en place d'un tapis de chaussée. Rue de la Méditerranée : renouvellement du réseau

d'électricité. Square du Mont-Blanc : pose des structures des jeux et plantation d'arbres.

Bâtiments

Foyer Renaître : remplacement des menuiseries du rez-de-chaussée et mise en conformité des ascenseurs. Groupe scolaire Dunoyer de Segonzac : terrassements. Complexe sportif La Fontaine : pose du bardage en façades.

LES ROUAGES DE LA DÉMOCRATIE LOCALE



À la une

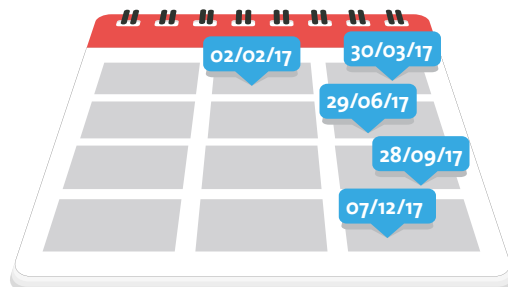
Comment sont prises les décisions par la Ville ? À partir de quel moment sont-elles appliquées ? Peut-on les contester ? La démocratie locale est incarnée par le conseil municipal qui se réunit à l'Hôtel-de-Ville. Toutes les délibérations qui concernent les Antoniens y sont votées par les élus. Elles sont préparées longtemps à l'avance par les services municipaux et respectent des exigences réglementaires précises. Les citoyens, au travers d'instances de concertation, peuvent aussi être force de proposition.

Comment la Ville prend ses décisions ?

J-365

Un an à l'avance CALENDRIER

Les délibérations sont soumises au vote des 49 élus réunis en conseil municipal. Le calendrier de ces assemblées est fixé annuellement. La loi impose aux collectivités d'organiser au moins un conseil municipal par trimestre. À Antony, les séances ont toujours lieu le jeudi dès 20 h. Ces dates rythment le calendrier démocratique local.



J-50



Six à huit semaines avant ÉLABORATION DES DOSSIERS

Les services municipaux soumettent au directeur général adjoint des services les décisions qui pourront faire l'objet d'un vote le jour du conseil. Travaux, budget, subventions..., elles concernent tous les domaines de la vie locale. Les plus importantes sont guidées par le programme politique pour lequel la majorité municipale a été élue en 2014. Certaines sont obligatoires, d'autres sont inspirées par des instances de concertation (voir p. 35), des citoyens ou des associations. Pour chacun des sujets, un projet de délibération et un rapport de synthèse sont rédigés par les services. Mis bout à bout, ils constituent l'ordre du jour du conseil municipal à venir.

J-10



Une semaine avant PRÉPARATIONS ET DÉBATS

Les élus de la majorité et de l'opposition se réunissent pour prendre connaissance des prochaines délibérations et en débattre. Leurs échanges se déroulent au sein de commissions. Il en existe treize comptant chacune douze élus et recouvrant l'ensemble des champs politiques : éducation, finances, urbanisme, aménagement et travaux... Elles sont toutes présidées par le Maire, Jean-Yves Sénant. Les élus de la majorité se retrouvent également au sein du bureau municipal. Là encore, il s'agit de s'imprégner du contenu des délibérations et d'en éclaircir certains points techniques.

Les « décisions » du Maire

Pour accélérer les procédures, le Maire peut prendre des « décisions » entre chaque conseil municipal. La liste des domaines dans lesquels il peut agir ainsi est fixée dans le Code général des collectivités territoriales : marchés publics, droit de préemption, convention de mises à disposition de locaux municipaux... Chacune des décisions est télétransmise quotidiennement à la préfecture qui vérifie leur légalité. Elles sont présentées à tous les élus au début du conseil et ne font l'objet d'aucun vote.

L'arrêté, un pouvoir du Maire

Le Maire détient des pouvoirs de police. À ce titre, il peut prendre des arrêtés qui concernent souvent l'urbanisme : permis de construire, interruption de travaux... D'autres ont trait à la voirie, comme l'installation de panneaux de circulation, l'interdiction temporaire de circulation lors de festivités. Comme les délibérations et les « décisions », la plupart font l'objet d'un contrôle de légalité du préfet.



J+60

Deux mois après au plus tard CONTRÔLE DE LÉGALITÉ

Le préfet vérifie que chacune des délibérations votées est conforme à la loi. En cas d'anomalie, il s'entend généralement avec la Ville pour faire modifier le point qui pose problème. Si aucune solution n'est trouvée, il peut saisir dans les deux mois le tribunal administratif qui tranchera. Un citoyen ou une association ont également cette possibilité.

Huit jours après au plus tard EXÉCUTION DES DÉCISIONS

Les décisions votées en conseil municipal ne sont pas immédiatement exécutoires. Autrement dit, elles ne s'appliquent pas d'emblée. Pour qu'elles le soient, elles doivent être affichées publiquement (en ville ou sur Internet) et transmises au préfet qui a le pouvoir de les contester devant le tribunal administratif. C'est le contrôle de légalité.

DÉBATS ET VOTES

Tous les élus se rassemblent le jour du conseil municipal dans la salle du même nom, au rez-de-chaussée de l'Hôtel-de-Ville. Le Maire préside l'assemblée. Chacune des délibérations est abordée et les élus votent à main levée : pour, contre, abstention. Ils interviennent également pour donner publiquement leur avis et débattre. Le conseil est ouvert au public et filmé (voir p. 34).

JOUR J

J+8



Le jour J, tout est rodé

Le conseil municipal est un moment clé de la vie démocratique locale. Pendant toute une soirée, les élus votent plusieurs délibérations. Pour permettre le bon déroulement des débats, vidéastes, sténotypistes, agents de la Ville s'activent en coulisses.

Ils sont 49, réunis à l'Hôtel-de-Ville. Les élus se retrouvent cinq ou six jeudis soir par an pour voter les délibérations qui impactent la vie des Antoniens. Le conseil municipal ne se résume toutefois pas à une simple réunion. En coulisses, de nombreux professionnels veillent à ce que tout se déroule comme prévu. Un ballet bien rodé soumis à quelques règles précises.

Ce « rite démocratique » démarre dès le matin. La salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel-de-Ville est toujours installée dans la même configuration par des agents municipaux. Une série de tables en enfilade fait face à l'auditoire. Le Maire, Jean-Yves Sénant, s'installe au centre, épaulé par les premiers adjoints. Les directeurs généraux de la Ville sont dans leur



La sténotypiste prend en note tous les débats de la soirée.

crites à l'ordre du jour une par une. Les élus votent à main levée et prennent parfois la parole pour expliquer leur décision. Ils disposent chacun d'un micro sans fil devant eux. En régie, deux agents municipaux ont installé et testé cette sonorisation au préalable et restent sur place pour qu'aucun souci technique ne perturbe les débats. Des caméras sont également tournées vers eux lorsqu'ils prennent la parole. Quatre professionnels filment en effet l'intégralité du conseil, diffusé sur le site de la Ville. Dans un coin de la salle, l'ensemble des débats est suivi par une personne équipée d'un étrange appareil. Il s'agit d'une sténotype. Cet outil lui permet de prendre des notes à la vitesse de l'éclair et de taper jusqu'à 220 mots par minute. Les débats durent entre 2 h 30 et 5 h. Lorsque l'ensemble des délibérations à l'ordre du jour a été voté, les élus ont la possibilité de poser des questions écrites, qui ont été transmises à la Ville au préalable, ou orales. Ces dernières n'ont pas été préparées. Un des rares imprévus dans cette soirée.

VIDÉOS

9

C'est le nombre de conseils municipaux qui ont été filmés et retransmis en direct sur le site de la Ville depuis la mise en place du dispositif en février 2015. Les vidéos sont également consultables en replay. Il est possible d'accéder facilement aux débats concernant une délibération précise grâce à un système d'indexation.

+ D'INFOS ville-antony.fr/video-cm

dos. Les autres élus sont assis sur des tables qui forment deux « U » insérés l'un dans l'autre. Ils ne prennent pas place au hasard : chaque siège correspond au rang d'un conseiller dans la liste présentée par la majorité lors de l'élection municipale. Les membres de l'opposition sont regroupés au même emplacement. Quant au fond de la salle, il est réservé au public.

Micros sans fil et caméras

Au début de conseil, un secrétaire de séance, qui est aussi un élu, fait l'appel. Les conseillers ou adjoints qui n'ont pas pu venir peuvent

se faire représenter et déléguer leur vote. C'est ensuite le Maire qui préside les débats. Il reprend les délibérations ins-



Le conseil municipal est retransmis en direct vidéo sur le site de la Ville grâce à quatre professionnels.

CONSEIL DES SENIORS

Des seniors engagés

Véritable outil de démocratie locale, le Conseil des seniors formule des propositions susceptibles d'améliorer la qualité de vie à Antony, en particulier pour les personnes âgées.

Ils ont des idées et de l'énergie à vendre. Il ne s'agit pas de jeunes cadres dynamiques mais des membres du Conseil des seniors. Créée en 2009, cette instance consultative, lieu de réflexions et de propositions, regroupe une quarantaine de retraités antoniens désireux de s'impliquer dans la vie locale. Ensemble, ils font le lien entre les élus et la population en proposant des actions en faveur des seniors ou de l'ensemble des habitants. Pour cela, quatre commissions ont vu le jour comme celle intitulée « culture-loisirs-sports », dont Alain Boucherie fait partie : « Nous intervenons surtout auprès des maisons de retraite. Nous organisons par exemple des visites guidées lors d'expositions à la Maison des arts. Nous sommes aussi à l'origine d'Ambiance cabaret, un après-midi festif pour les seniors

à l'espace Vasarely qui a connu un franc succès. » De son côté, Georges Boilletot siège à la commission économie-emploi-formation : « Nous aidons chaque année près de 800 collégiens de 3^e des établissements publics de la Ville à réussir leur stage. Nous profitons de notre expérience professionnelle pour leur faire découvrir le milieu de l'entreprise. Nous participons aussi au jury d'examen. » Cette dyna-



Le Conseil des seniors devant l'Hôtel-de-Ville, le 10 juin 2016.

mique participative s'exprime enfin dans les commissions santé et urbanisme-transport-environnement-écologie, des thèmes toujours d'actualité.

Devenez membre du Conseil des seniors

Vous êtes antonien(ne), vous disposez de temps libre et désirez mettre en place des actions utiles pour les seniors et pour les habitants. Vous êtes à la retraite, ce qui ne vous empêche pas de déborder d'entrain. Le Conseil des seniors souhaite étoffer ses effectifs et invite les personnes de 60 ans et plus à le rejoindre. Les candidatures, avec lettre de motivation, sont à adresser à Monsieur le Maire d'Antony, place de l'Hôtel-de-Ville – 92161 Antony. Renseignements au 01 40 96 72 52.

CONSEIL DES JEUNES CITOYENS

Des jeunes, acteurs de la ville

Regroupant jusqu'à 40 lycéens volontaires, le Conseil des jeunes citoyens (CJC) lance des projets en lien avec les élus dans des domaines très variés.

Ils n'ont pas encore l'âge de voter pour la plupart mais ils s'intéressent déjà sérieusement à la vie antonienne. Mis en place en 2003, le CJC s'articule autour de plusieurs commissions (sports et loisirs, solidarité...). Il regroupe des lycéens antoniens ou scolarisés à Antony pour un mandat de deux ans. Le mardi 22 novembre, les nouveaux membres participeront à leur première séance plénière dans la salle du conseil municipal de l'Hôtel-de-Ville en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, et de différents élus. Ces réunions publiques se dé-

roulent trois à cinq fois par an. Attendues, leurs idées seront aussi entendues ! Ce jour-là, ils préciseront en effet les actions qui leur tiennent à cœur dans des domaines aussi variés que la jeunesse, l'environnement, la culture, la solidarité. Une fois les projets impulsés, ces jeunes se retrouvent au 11 Espace Jeunes, les mardis soir. Épaulés par un animateur, ils en profitent pour confronter leurs avis et s'organiser. Tous les membres sont libres de s'exprimer : l'écoute et le respect de l'opinion de chacun sont la règle.



Les membres du dernier Conseil des jeunes citoyens réunis en séance plénière, le 18 mai 2016.

Des places encore disponibles

Intégrer le CJC est l'assurance de vivre une expérience civique enrichissante. Cette instance peut compter jusqu'à 40 membres. Des places sont encore disponibles. Si vous souhaitez à votre tour faire bouger les choses, vous devez être lycéen en filière générale ou professionnelle, habiter Antony ou y être scolarisé. Les Antoniens non scolarisés à Antony sont aussi les bienvenus ! Venez retirer votre bulletin au 11 Espace Jeunes, 11 bd Pierre-Brossolette. Renseignements au 01 40 69 73 77.

RENCONTRE AVEC...

SYLVIANE LEBLOND

Sa thérapie du bonheur

Sylviane Leblond s'adonne à la peinture calligraphique chinoise. Ses œuvres lui ont valu d'obtenir la médaille d'argent de l'Académie européenne des sciences, des arts et des lettres.

Le déclin a eu lieu au début de sa retraite. Ancienne professeure d'anglais, Sylviane Leblond est un peu inquiète de devoir tourner la page. Pour se changer les idées, elle part en Chine. Passionnée par le dessin et la peinture sur soie depuis plus de vingt ans, elle découvre une nouvelle forme de pratique artistique : la peinture calligraphique chinoise sur papier de riz. Une révélation ! C'est l'art qu'elle semble avoir toujours recherché et qui va lui permettre d'exprimer tout son talent créatif. De retour à Antony, elle fait la connaissance du maître chinois M. Li Zhangyao, qui l'aide à parfaire sa technique. « J'étais comme une Cocotte-Minute qui a explosé, reconnaît-elle. J'aime la difficulté et cette activité n'autorise aucune hésitation. Chaque trait du pinceau est un acte définitif. On travaille sans filet car il est impossible de revenir en arrière. » Peindre ne lui aura jamais procuré autant de plaisir. De son propre aveu, c'est comme une thérapie vers le bonheur, une façon d'oublier ses soucis du quotidien.

Tout est possible !

Ses sources d'inspiration ? Des fleurs, des animaux, des paysages en couleurs et encre de Chine, des natures mortes... Aucun modèle sous ses yeux. Le plus important est de laisser libre cours à son imagination. Ses œuvres se font vite remarquer. Sylviane Leblond expose au Grand Palais à Paris, dans les galeries Mona Lisa et Thuillier, dans des salons internationaux, en France et à l'étranger (Chine, Japon, Corée, États-Unis). En juin dernier, l'Académie européenne des sciences, des arts et des lettres lui décerne la médaille d'argent et quelques mois plus tard un musée danois la contacte pour s'offrir une de ses toiles, *Le Pommier du Japon*. « 2016 est une année spéciale pour moi, ajoute-t-elle. Je n'ai fait aucune démarche pour me faire connaître. À chaque fois, on est venu vers moi. » Son leitmotiv : tout est possible dans la vie. Ce mois-ci, elle exposera ses œuvres dans la salle Henri Lasson. Une occasion de découvrir les subtilités de cet art millénaire. ◉

+ D'INFOS Exposition dans la salle Henri Lasson, passage du Square, les 11, 12 et 13 novembre de 10 h à 18 h. Entrée libre. 06 25 68 63 84. sylvianeleblond.fr



Sylviane Leblond peint surtout des fleurs, des animaux et des paysages puisés de son imagination.



Conte de la plaine et des bois est un roman doux-amer sur la création, la nostalgie et la vieillesse.

RENCONTRE AVEC...

JEAN-CLAUDE MARGUERITE

Romancier dans l'âme

Jean-Claude Marguerite s'était fait un nom après la publication de son premier roman-fleuve en 2010. Son deuxième ouvrage, *Conte de la plaine et des bois*, pourrait connaître un aussi grand succès.

Journaliste, photographe, attaché de presse puis publicitaire, Jean-Claude Marguerite, qui travaille aujourd'hui dans l'édition et enseigne la publication assistée par ordinateur, se sent l'âme d'un romancier. « J'aime raconter des histoires. Lorsque je n'écris pas, je déprime ! » De sa passion pour l'écriture est né un premier roman de 1 561 pages, *Le Vaisseau ardent*. Un livre encensé par la presse et vendu à 10 000 exemplaires. Cet Antonien fait de nouveau parler de lui. En vente dans toutes les librairies, son deuxième ouvrage *Conte de la plaine et des bois* attire d'abord le regard par sa couverture qui plante le décor à merveille. L'auteur continue d'emmener ses lecteurs dans la nature. Mais, cette fois-ci, en forêt. On y découvre trois personnages : un jour, un vieil homme, patron d'un studio de dessins animés, entend aboyer Dick, son premier chien, pourtant mort il y a bien longtemps. Il part à sa recherche, se perd dans les bois et rencontre un garçon qui accompagne son « Dick » pour son ultime voyage.

Émouvoir et questionner

« Je suis revenu sur ma copie jusqu'à dix fois, précise Jean-Claude Marguerite, qui se décrit comme un perfectionniste. Mon ambition a été d'écrire le livre que j'ai envie de lire. » Un texte qui a du sens, une dimension philosophique pour surprendre et émouvoir. Une fable empreinte de poésie, de mélancolie, à la frontière du fantastique. Dans son nouveau roman, la création, la nostalgie, l'enfance, l'introspection, la vieillesse sont autant de thèmes qui se mêlent, avec en toile de fond la même interrogation : Qu'est-ce qui est essentiel dans la vie ? « Je préfère soulever des questions plutôt que d'imposer des réponses », poursuit-il. Un beau récit – de 160 pages seulement – que *Vivre à Antony* vous recommande. ◉

+ D'INFOS *Conte de la plaine et des bois* (éd. Les Moutons électriques) : 14 €. Version numérique : 5,90 €. Séance de dédicace à la librairie La Passerelle, place du Marché, le samedi 12 novembre à 18 h. jcmarguerite.com

Adresse & Architecture à Antony

**FRANCO
SUISSE**



Espace de vente Villa Agatha: 138, avenue Aristide Briand - Antony



01 46 66 50 50



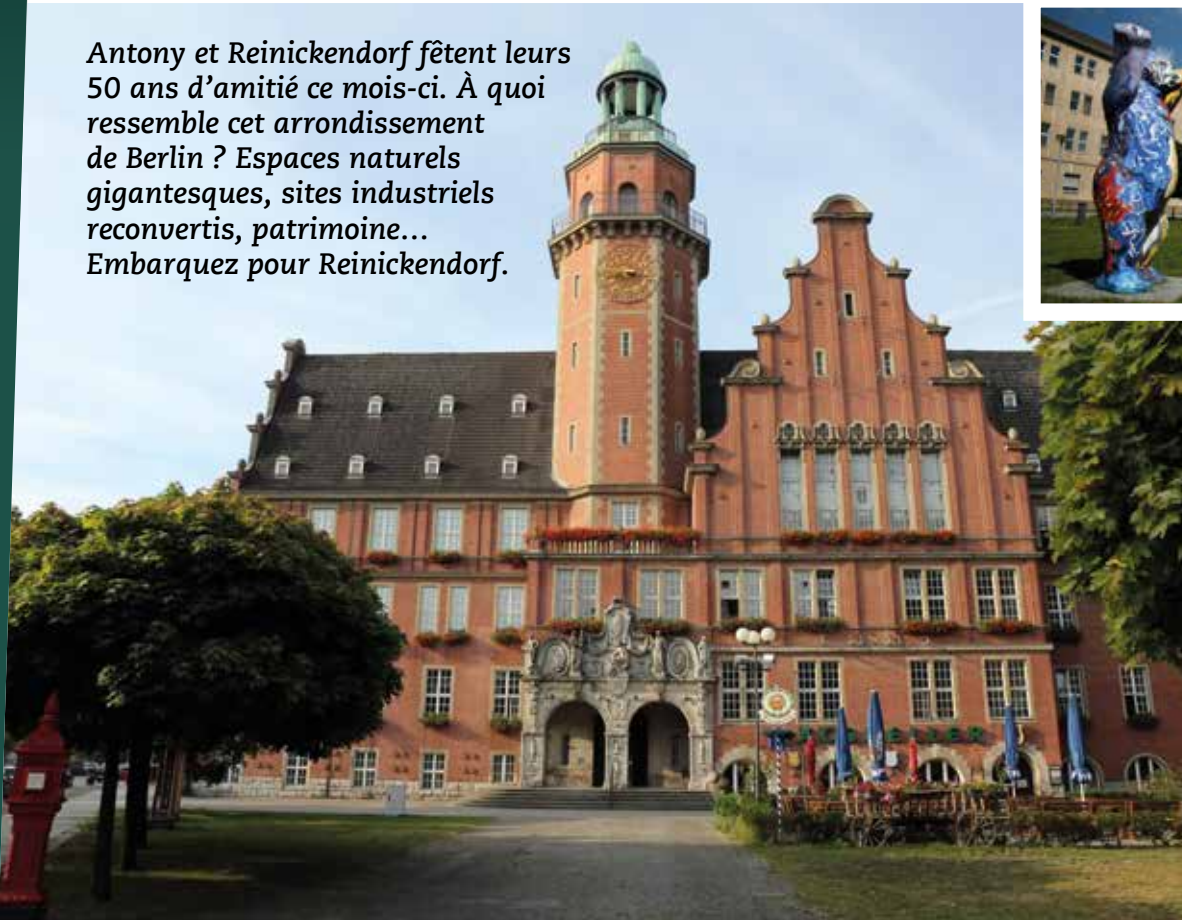
franco-suisse.fr



Bâtir l'excellence

Excursion à Reinickendorf

Antony et Reinickendorf fêtent leurs 50 ans d'amitié ce mois-ci. À quoi ressemble cet arrondissement de Berlin ? Espaces naturels gigantesques, sites industriels reconvertis, patrimoine... Embarquez pour Reinickendorf.



HÔTEL-DE-VILLE

Depuis l'Hôtel-de-Ville de Reinickendorf, les élus et les services municipaux travaillent pour les habitants de onze quartiers. Tous forment Reinickendorf, un des douze arrondissements de Berlin. Situé au nord de la capitale allemande, il a fait partie de Berlin-Ouest lors de la séparation de la ville pendant la guerre froide (voir p. 50). Bien avant cette période, l'ours était déjà le symbole de Berlin, puisqu'on en retrouve des traces sur des armoiries au Moyen Âge. Aujourd'hui, des sculptures de l'animal occupent les jardins de l'Hôtel-de-Ville.



REINICKENDORF

Nombre d'habitants : 250 000

Superficie : 89,5 km²,
dont 60 % de bois et lac

Maire : Frank Balzer (CDU)

Transports : un aéroport (Berlin Tegel), 23 lignes de bus et 2 lignes de S-Bahn (équivalent du RER)

Distance depuis Antony : 1 084 km



NOUVEAU QUARTIER

L'arrondissement de Reinickendorf est majoritairement composé de pavillons et de zones boisées. À l'exception de sa partie à l'est : Märkisches Viertel, le quartier nouveau, a été bâti entre 1964 et 1974. Environ 40 000 habitants y vivent dans de grands ensembles.

GRATTE-CIEL ET PORTE

L'histoire de Reinickendorf est marquée par le succès de la société de production de locomotives à vapeur Borsig, de la famille du même nom. Elle a été, à son apogée au XIX^e siècle, le 2^e plus grand fournisseur au monde. Le site de l'ancienne usine est délimité par le portail d'entrée. Dans son enceinte, le premier gratte-ciel de Berlin, la Borsigturm, a été construit en 1925. C'est un exemple d'architecture expressionniste, un mouvement qui s'est développé en Europe du Nord au début du XX^e siècle. Il a servi de réservoir d'eau et aujourd'hui de bureaux.



ÉGLISE

L'église luthérienne du village Alt-Reinickendorf, située au sud-est de l'arrondissement, est l'une des plus anciennes de Berlin. Les premiers éléments du bâtiment remonteraient au XV^e siècle et la tour a été ajoutée en 1713.



CENTRE COMMERCIAL

Près de la station Berlin-Tegel, qui permet de rejoindre en train le centre-ville de Berlin, les anciens entrepôts de la société de production de locomotives à vapeur Borsig ont été reconvertis en centre commercial. Les halles de Borsig abritent de nombreuses enseignes, une discothèque, un bowling, un cinéma... Les bâtiments anciens en brique côtoient des constructions modernes, comme ci-dessus les parkings de forme cylindrique.





VILLA

La villa de Borsig Reiherwerder est une ancienne maison de campagne de la famille d'entrepreneurs Borsig. Le lieu appartient aujourd'hui au ministère des Affaires étrangères, qui y reçoit ses invités. Au nord de la villa, un jardin néo-baroque s'étire au bord du lac de Tegel.



LAC

À Berlin, Reinickendorf est réputé pour ses espaces boisés et son lac de Tegel. Il attire les Berlinoises en quête de détente. Certains s'y baignent même en été. Plusieurs ports de plaisance sont installés sur ses rives. Le plus proche du centre de Reinickendorf jouxte une zone de loisirs comprenant un minigolf, une base nautique, des restaurants, des courts de tennis et la bibliothèque Humboldt.



Une programmation pour 50 ans de jumelage

Exposition, conférence, films... Vivez au rythme des événements organisés pour célébrer le 50^e anniversaire du jumelage entre Antony et Reinickendorf.

CINEMA

8/11

JACK

Edward Berger signe un film magnifique et solaire, digne des plus grandes œuvres néoréalistes, qui suit Jack, jeune garçon âgé de dix ans, livré à lui-même dans Berlin avec son petit frère de quatre ans.

FRANTZ

Cultivant sa veine romanesque, François Ozon réalise un grand mélodrame entre l'Allemagne et la France juste après la Première Guerre mondiale.

+ D'INFOS Séances à 18 h puis 21 h, au cinéma *Le Sélect*, 10 av. de la Division-Leclerc. Tarif spécial : 10 € les deux films ou tarif habituel pour un film.

EXPOSITION

DU 10 AU 27/11

BERLIN L'INSAISSISSABLE

+ D'INFOS Exposition à l'Hôtel-de-Ville



CONTE

12/11

C'EST L'HEURE DES HISTOIRES

À la découverte d'auteurs illustrateurs allemands. Pour enfants de 4 à 7 ans.

+ D'INFOS À 16 h 30, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse. Tél. 01 40 96 17 17

COMMEMORATION

11/11

INAUGURATION DE LA COLOMBE DE TOROS

Commémoration à l'occasion du 11 Novembre.

EXPOSITION

DU 12/11 AU 31/12

UNE PASSERELLE DES ARTS

Peintres, photographe... Pierre de Mougins, Cathy Jardon, Maurice Weiss, trois artistes vivant à Berlin, exposent leurs œuvres (voir en p. 3 du *Sortir*).

+ D'INFOS À la Maison des arts, 20 rue Velpeau. Vernissage le 10 novembre à 19 h et visite guidée le 26 novembre à 16 h.

ATELIERS

13/11

ARTS PLASTIQUES

Street art sur jardinière de récup'. Avec Valérie Martin.

+ D'INFOS À 14 h, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse. Sur inscription. Tél. 01 40 96 17 17.



19/11 ET 23/11

CUISINE ALLEMANDE

Avec Richard Hof.

+ D'INFOS À 14 h, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse. Pour enfants à partir de six ans. Sur inscription. Tél. 01 40 96 17 17

CONFERENCE

19/11

LE BERLIN DES ARTS ET DE LA CRÉATION

Conférence par Myriam Allasino, de l'agence Berliner for a day. Partez à la découverte de la capitale culturelle allemande : architecture, mode, galeries d'art, musique... Berlin est une ville attractive pour de nombreux artistes et créateurs internationaux.

+ D'INFOS À 16 h, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse.

CONTE

C'EST L'HEURE DES HISTOIRES

Les contes de Grimm.

+ D'INFOS À 16 h 30, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse.

DOCUMENTAIRE

26/11

STREETOSPHÈRE, EPISODE 2 : BERLIN

Projection de *Streetosphère, épisode 2 : Berlin*, réalisé par Quentin Largouët et Tanguy Malibert. Plongez à la rencontre des artistes qui se réapproprient l'espace urbain comme espace de jeu et de création, et le réinventent. Une approche vivante, humaine, sauvage et insolite.

+ D'INFOS À 16 h, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse, dans le cadre du Mois du film documentaire.

« Lorsque
je joue,
j'ai parfois
le sentiment
qu'il me
faudrait
une troisième
main »

Frank Woeste

(40 ans, trois enfants)

1976

Naissance à Hanovre
(Allemagne)

1997

Intègre le conservatoire de Paris

2004

Premier album, *Outward*

2011

Succès de son troisième album,
W - Double You

2015-2016

Tournée avec le rappeur Oxmo
Puccino et Ibrahim Maalouf

JAZZ

Frank Woeste : Air pianiste

Ses mains volent sur le piano comme sa silhouette entre les avions. Frank Woeste est un pianiste de jazz insaisissable, demandé en Amérique et en Europe. Fort de cinq albums et de collaborations prestigieuses comme celle avec Ibrahim Maalouf, ce jazzman réputé a élu domicile à Antony, où il jouera lors de Place au Jazz.

Le 20 août en Suisse, le 16 septembre à San Francisco, le 22 à Québec, puis direction New York, Strasbourg, le sud de la France, avant de partir en Allemagne... Frank Woeste est le genre de client dont rêve toute compagnie aérienne. Avec 120 concerts par an, il passe sa vie dans les aéroports. Pour obtenir un rendez-vous avec ce pianiste globe-trotter, il faut donc s'y prendre longtemps à l'avance. On pourrait l'imaginer hyperactif et pressé : il affirme d'ailleurs sur ses pochettes d'album que, quand il joue, il a « parfois le sentiment qu'il [lui] faudrait une troisième main ». C'est pourtant un musicien apaisé qui reçoit dans son pavillon à Antony. Ou plutôt dans le studio attenant à sa maison. « Je peux y venir en chaussons », blague-t-il. Il a aménagé ici le studio Libretto, antre de sa société Phonoart Productions. Il y enregistre des albums – dont les siens – et organise des masterclass, des cours donnés par des

musiciens réputés dans le jazz. Pour cet auteur, compositeur et arrangeur, se lancer dans une telle aventure est une réponse à la crise du disque, mais aussi un choix guidé par sa passion. « Depuis mes débuts, j'ai énormément appris auprès d'autres artistes. Maintenant, je souhaite donner à mon tour », affirme-t-il, une pointe d'accent allemand dans la voix.

Premiers concerts à 13 ans

C'est outre-Rhin que la carrière de ce père de trois enfants démarre. À sept ans, dans la banlieue de Brême, il exerce son doigté sur le piano familial en compagnie de ses parents, son frère et sa sœur. Frank n'a que treize ans lorsqu'il donne avec eux ses premiers concerts : des morceaux de musique classique et du jazz. Ce dernier genre musical va vite l'intéresser. Au conservatoire de Brême, puis au Texas, où il passe un an dans le cadre d'un

échange culturel, il improvise avec des jazzmen jusqu'à s'en abîmer les phalanges. Son désir de vivre de la musique naît lorsqu'il entre à la section jazz du conservatoire de Paris. Il a 20 ans et travaille d'arrache-pied. « Là-bas, j'ai comblé mes lacunes techniques et côtoyé des gens formidables », se souvient-il.

Comme souvent dans le jazz, ce sont les rencontres qui vont l'aider à émerger. Son talent fera le reste. Il collabore avec le cornettiste et trompettiste Médéric Collignon, et fait la connaissance grâce à lui d'Ibrahim Maalouf. « On s'entendait bien musicalement et humainement. Un jour, il m'a appelé pour l'accompagner sur une tournée. C'était il y a sept ou huit ans. Depuis, je suis de tous ses projets », précise-t-il. Si l'association entre le trompettiste d'origine libanaise et le pianiste franco-allemand fonctionne, c'est qu'ils partagent la même vision ouverte de la musique. « J'écoute de tout. Je ne suis pas un ayatollah du jazz », prévient Frank Woeste. Cet état d'esprit, né de ses voyages, se ressent dans ses compositions. *Pocket Rhapsody*, son quatrième album, emprunte au rock, à la musique orientale, au classique. Son dernier projet, *Dada People*, avec le trompettiste Dave Douglas, l'amène sur un autre terrain (voir p. 12). Il présentera cet opus pour la première fois en France à l'espace Vasarely. Pour s'y rendre, il ne devra pas prendre l'avion. Peut-être même qu'il viendra en chaussons... ○

+ D'INFOS frankwoeste.com
studiolibreto@gmail.com

Frank Woeste, ici avec le trompettiste Ibrahim Maalouf.





Primaires de la droite et du centre : comment voter ?

Pour la première fois, les 20 et 27 novembre 2016, la « Haute autorité de la Primaire », strictement indépendante de tous partis politiques, supervise l'organisation de la « primaire ouverte » pour désigner le candidat de la droite et du centre à la présidentielle 2017.

Le scrutin aura lieu le dimanche 20 novembre 2016, avec, si nécessaire, un second tour le dimanche 27 novembre.

Toute personne inscrite sur les listes électorales au 31 décembre 2015 peut voter, (de même que les jeunes qui auront 18 ans au moment de l'élection présidentielle et qui se seront inscrits avant le 16 octobre sur le site de la Primaire (www.primaire2016.org)). Les participants devront verser 2 € à chaque tour et s'engager sur l'honneur en signant la phrase suivante : « Je partage les valeurs de la droite républicaine et du centre et je m'engage pour l'alternance afin de réussir le redressement de la France. » Comme pour n'importe quel scrutin, l'électeur passe par l'isoloir, vote puis émerge. À noter : les procurations sont interdites par les règles de la primaire et seuls les Français résidant à l'étranger peuvent voter par Internet.

Nicolas Sarkozy, Alain Juppé, François Fillon, Bruno Le Maire, Jean-François Copé, Nathalie Kosciusko-Morizet, Jean-Frédéric Poisson sont les sept candidats pour lesquels il sera possible de voter le 20 novembre.

Dix bureaux de vote seront ouverts de 8 h à 19 h à Antony :

- École André Pasquier, 1 rue d'Artois
- Salle des Ans Toniques, 25 Villa Domas
- Espace Lasson, rue Henri Lasson (à côté du cinéma Le Sélect)
- Médiathèque Anne Fontaine, 22 rue Maurice Labrousse
- Maison des Bas Gravières, 171 av. du Bois de Verrières
- Espace Vasarely, Place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord
- Espace Guillebaud, 1 av. Armand Guillebaud
- Centre André Malraux, 1 rue Léon Harmel
- Foyer Soleil, 12 allée de l'Herbier
- Salle du Mont Blanc, 2 rue du Mont-Blanc

Pour savoir dans quel bureau de vote voter, reportez-vous à la page 21 de ce numéro ou sur le site www.primaire2016.org/ou-voter

Retrouvez-nous sur antonymourtous.fr.



A.-L. Hagel (EELV) J.-M. Feuillade (CZA) Marité Charrier (PS) Pierre Rufat (PRG) Camille Le Bris (PS)



La Mairie convertie à la concertation

D'après sa tribune du mois dernier, l'équipe municipale serait devenue adepte de la concertation. Elle répondait ainsi à nos critiques sur l'enquête électronique autour du devenir de la place du marché, une enquête réduite à quelques questions générales, bien loin d'être un exemple de démocratie locale. Toutefois, faisons crédit à cette reconversion et souhaitons qu'elle s'applique désormais à tous les domaines de l'action municipale, notamment à la vie scolaire, une des principales compétences communales.

L'occasion lui en est donnée puisqu'en 2017 le projet éducatif de territoire (PEDT) doit être renouvelé. L'un des objectifs du PEDT est de « réunir la communauté éducative autour d'un projet ambitieux et construit dans l'intérêt de l'enfant et du jeune ». Or, tel n'a pas été le cas en 2014 où la Caisse des écoles, qui regroupe toute la communauté éducative, a vu surgir un PEDT dont elle ignorait totalement l'existence alors qu'il avait été signé avec l'Etat depuis plusieurs mois. Ce texte rédigé à la va-vite est tellement bâclé que le site Internet de la Ville se garde bien de le mettre en ligne (le 11/10/2015) et qu'il a fallu rapidement passer outre certaines de ses dispositions mal réfléchies (suppression des sorties d'école à 16H30).

Le prochain PEDT qui doit être mis en œuvre à la rentrée 2017, sera l'occasion de mettre en pratique une concertation structurée autour de la Caisse des écoles. Ainsi, familles, enseignants, services municipaux, représentants de l'Etat et élus municipaux pourront-ils définir ensemble les orientations éducatives de notre Ville, participer au comité de pilotage tout au long de son application et être fiers de poster le nouveau PEDT sur le site Intranet.

Annie-Laure Hagel (annielaurehagel@yahoo.fr), Jean-Marc Feuillade (feuillade@wanadoo.fr), Marité Charrier (marite.charrier@orange.fr), Pierre Rufat (pierre.rufat@orange.fr), Camille Le Bris (camille.lebris@gmail.com).



Le bureau de poste, un service de proximité

Après les fermetures de la CAF, de la boutique SNCF, de la CPAM, des réductions d'horaires d'accueil de services à la mairie, le bureau de La Poste à La Fontaine est menacé de disparition pour la fin de l'année, comme beaucoup de bureaux en France, avec une dégradation des conditions de travail des postiers, dénoncée par leurs syndicats.

Si La Poste a changé de statut, elle est censée assurer un service public ; la baisse de fréquentation est un argument de rentabilité qui ne devrait pas être prioritaire au cœur d'un quartier dense et excentré comme celui de La Fontaine. Peu importe pour les personnes à mobilité réduite ? Encore une occasion de prendre la voiture ?

Pour la majorité municipale, il est où, le souci de développement durable ?

Isabelle Delpech idelpech@wanadoo.fr



Tarifs municipaux, en réalité des impôts déguisés !

Lors des dernières élections municipales, le Maire s'était engagé à ne pas augmenter les impôts locaux. Ce qu'il n'avait pas dit, c'est qu'il augmenterait chaque année les principaux tarifs municipaux de 2,5 à 3 %, allant même jusqu'à rendre obligatoire le paiement d'une cotisation annuelle au Centre Social et Culturel pour pouvoir s'inscrire à des activités elles-mêmes payantes. **De véritables impôts déguisés.**

La principale justification : le refus du tout gratuit. Rappelons simplement que ne pas augmenter le tarif d'activités déjà payantes ne consiste pas à les rendre gratuites, tout comme appliquer le taux d'effort aux activités du Château Saran.



Promesse ou réalité ?

Le maire aurait-il enfin entendu les demandes répétées de mon groupe concernant les besoins de renforts pour la police municipale ? Lors du dernier Conseil nous avons enfin voté l'ouverture de postes supplémentaires pour ce service.

Reste à savoir maintenant si le maire leur donnera les moyens de remplir leurs missions, afin qu'ils assurent dans de bonnes conditions la sécurité des Antoniens dans l'espace public.

Coupes budgétaires : pas pour tout !

Malgré sa plainte permanente de manque de moyen du fait des réductions de dotations de l'état, la municipalité trouve des financements pour ses propres priorités : la reconstruction complète des terrains de foot et tennis du stade Georges Suant, l'exposition de graffitis qui défigurent les places du centre-ville, le changement de logo de la ville...ont trouvé un financement contrairement aux politiques de sécurité, à l'entretien des voiries, à l'aide aux populations les plus fragiles...

30 migrants à Antony.

Au cours du dernier conseil municipal, le maire nous a appris qu'il avait accueilli sur Antony une trentaine de migrants et qu'il réserve des logements pour les arrivées futures. Pour trouver rapidement un logement HLM à Antony, il est préférable d'arriver d'un autre continent ! En effet les Antoniens devront attendre leur tour quelques mois ou années de plus...

Fini les immeubles en pierre avec toits à Antony.

Le béton va remplacer le béton à la RUA Jean Zay. Le projet d'écade, dont la publicité a été lancée début octobre, nous rappellera l'esthétique des bâtiments de la cité universitaire... mais en plus dense. IL n'y a que le prix qui change !

Contact : aripa.alain@orange.fr

LES PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du 22 septembre



+ FINANCES

Fixation de divers tarifs municipaux non soumis au taux d'effort.

Pour : 42 – contre : 2 – abstention : 5. **Cinéma et espace Vasarely** : pour : 42 – contre : 1 – abstention : 6

Attribution d'une subvention d'investissement de 64 000 € et octroi de la garantie communale à Antony Habitat pour un emprunt destiné à financer l'acquisition et l'amélioration de logements sociaux situés au 70 rue Adolphe Pajeaud.

Pour : 49

+ URBANISME – AFFAIRES FONCIÈRES

Zac Jean Zay : adoption d'une convention de partenariat avec la société « La Calade » pour l'analyse en coût global de l'opération.

Pour : 46 – contre : 2 – abstention : 1

Transfert d'office dans le domaine public communal du chemin de Moricq, de l'allée Charles Perrault, du chemin du Pont aux Ânes, de la rue de la Tour d'Argent (partie), du chemin des Demoiselles Melson (partie), de l'avenue Saint-Exupéry (partie), de l'avenue Paul Valéry et de la rue de la Garonne.

Pour : 49

Désaffectation et déclassement du domaine public communal de la voie (parcelle AS n° 196) reliant la rue Adolphe Pajeaud à la voie verte Georges Heller, d'un bâtiment communal et de la piscine des Iris.

Pour : 47 – abstention : 2

+ TRAVAUX – CONTRATS

Agenda d'accessibilité programmée (Ad'ap) pour les établissements recevant du public et les installations ouvertes au public : autorisation donnée à Monsieur le Maire pour présenter la demande de validation de l'Ad'ap auprès du préfet du département des Hauts-de-Seine.

Pour : 43 – abstention : 6

Adoption de l'avenant n° 2 à la convention relative à l'entretien par du personnel en insertion de différents espaces verts de la Ville d'Antony, passée avec l'association Espaces.

Pour : 49

Complexe sportif La Fontaine : adoption d'un contrat de transaction avec la société Marto et Fils pour le désamiantage et la démolition du gymnase La Fontaine et de l'annexe du lycée Théodore Monod.

Pour : 49

+ PERSONNEL

Modification du tableau des effectifs.

Pour : 49

Adoption d'une convention définissant les conditions financières de reprise d'un compte épargne temps en cas de mutation ou de détachement.

Pour : 49

Adoption d'une convention de mise à disposition d'un agent de la Ville auprès de l'association Sports loisirs Antony.

Pour : 49

+ ÉDUCATION

Participation communale aux dépenses de fonctionnement engagées par l'Éducation nationale en faveur de l'initiation aux langues étrangères dans les classes de cours élémentaires durant l'année scolaire 2016-2017.

Pour : 49

Adoption d'une convention avec la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine concernant les modalités d'intervention et de versement de la prestation de service accueil de loisirs sans hébergement.

Pour : 49

Adoption d'une convention de partenariat « collèges numériques et innovation pédagogique » à passer avec l'académie de Versailles.

Pour : 49

+ AFFAIRES DIVERSES

Prise en charge des dépenses par la Ville dans le cadre des relations d'amitié avec des villes étrangères.

Pour : 48 – ne prend pas part au vote : 1

Désignation des représentants du conseil municipal à la commission de suivi autour des installations du centre de traitement des déchets de Massy.

Pour : 42 – ne prend pas part au vote : 7

À SAVOIR

Retrouvez l'intégralité des décisions du conseil municipal sur ville-antony.fr/democratie-locale
Prochaine séance : jeudi 1^{er} décembre à 20 h à l'Hôtel-de-Ville.

RENCONTREZ VOS ÉLUS

+ MAJORITÉ

Jean-Yves Sénant, maire, reçoit à l'Hôtel-de-Ville sur rendez-vous au 01 40 96 72 97 / 71 01.

Jean-Yves.senant@ville-antony.fr.

Les élus reçoivent sur RDV au

01 40 96 71 65 / 73 30.

Maires adjoints : Jean-Yves Le Bourhis, éducation ; Véronique Bergerol, Seniors et Anciens Combattants ; Pierre Médan, finances ; Isabelle Rolland, culture, affaires civiles et administratives ; Pascal Colin, pôle social ; Armelle Cottenceau, environnement, dvpt durable et affaires funéraires ; Philippe Serin, ressources humaines et élections ; Sophie Sansy, sécurité et prévention ; Philippe Martin, urbanisme ; Stéphanie Schlienger, enfance et famille ; Jacques Legrand, logement ; Perrine Precetti, mobilité urbaine ; Étienne Charrieau, aménagement urbain ; Fatma Betouati, dvpt économique et emploi.

Conseillers municipaux délégués : Anny Léon, vie associative et bénévolat ; Jean-Pierre Limborg, nouvelles technologies et e-démocratie ; Rosa Macieira-Dumoulin, animations Seniors et affaires européennes ; Fabien Hubert, commerce, artisanat et jumelages ; Corinne Pham-Pingal, transports ; Saïd Ait-Ouaraz, politique de la ville et cohésion sociale ; Anne Fauret, activités périscolaires et relations avec les établis. d'enseignement secondaire ; Cyril Adda, budget ; Wissam Nehmé, sécurité routière et prévention des risques ; Colette Covi-Houemavo, précarité et intégration ; Ioannis Vouldoukis, hygiène, santé et sciences ; Maryse Lemmet, réseaux et maîtrise de l'énergie ; Christian Ollivry, solidarité et insertion ; Françoise Quinzin, écoles ; Michel Fouquet, travaux ; Isabelle Lajeunie, relations avec les entreprises ; François Goulette, projets de dvpt économique ; Christel Berthier, animations et événementiel ; Gilles Le Lamer, sport ; Fatima Messaoudi, dvpt du lien social et du bien vivre ensemble ; Paul Duriez, circulation et stationnement ; Valérie Benoit, personnes en situation de handicap ; Stéphane Celestin, gestion ; Claire Genest, management des services publics ; David Passeron, jeunesse et promotion de l'économie sociale et solidaire ; Claudine Lesieur, circulations douces.

+ OPPOSITION

ANTONY AVEC VOUS (Parti socialiste, EELV, Citoyens à Antony, PRG), Annie-Laure Hagel 06 83 82 65 81, Jean-Marc Feuillade 06 78 03 35 37, Marité Charrier 06 08 25 08 97, Pierre Rufat 01 46 74 58 57, Camille Le Bris.

ANTONY À GAUCHE (Parti Communiste Français, Parti de Gauche) Isabelle Delpech 06 81 48 38 82.

ANTONY BLEU MARINE (Front National)

François Meunier 06 60 64 18 32

ANTONY POUR UN NOUVEL AVENIR

Alain Aripa 06 07 81 98 15

+ VOS CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX

Véronique Bergerol reçoit le 1^{er} vendredi de chaque mois de 8 h 30 à 12 h à l'Hôtel-de-Ville, sur RDV au 01 40 96 71 65. **Patrick Devedjian** reçoit le 1^{er} lundi de chaque mois de 18 h à 20 h à l'Hôtel-de-Ville sur RDV au 01 40 63 67 72 ou 01 47 29 32 33

+ VOTRE DÉPUTÉ

Patrick Devedjian sur RDV

au 01 47 29 32 33 ou 01 40 63 67 72.

pdevedjian@assemblee-nationale.fr.

LE CARNET D'ANTONY

PUBLICATIONS NOMINATIVES

Les personnes qui refusent la publication d'une naissance, d'un décès ou d'un mariage doivent le signaler aux services de l'État civil de la mairie (01 40 96 71 27).

ILS SONT NÉS

DU 14/08 AU 4/10

14/08	Rosalie Bouverot Lieven	13/09	Anxin Xia	22/09	Mohamed Diop
5/09	Bianca Robert Biedermann	13/09	Emma Dorey	23/09	Arthur Beucler
5/09	Raphaëlle Mérot du Barré	13/09	Louis Lebon Leszkowicz	23/09	Arthur Lasserre
6/09	Édouard Serdaru	14/09	Nourra Dosso	23/09	Lucas Boissy
6/09	Louis Delacour	14/09	Danilo Perez	23/09	Younes Es Saâdi
6/09	Léa Salhany	15/09	Mathieu Deschamp	24/09	Danycia Maitretin
6/09	Noah Atlan Rivière	15/09	Marcela Oriolo Trausi	24/09	Evan Gurret
7/09	Absa Barry	15/09	Adem Ben Guirat	24/09	Clovis Chastang
7/09	William Hu	16/09	Benjamin Dupouy	24/09	Esmée Maugée Smirou
7/09	Yazan Aldibbiat	17/09	Hylan Khellal	25/09	Anaëlle Chenaoui
7/09	Roxane Henry	17/09	Solynne Homer	26/09	Elyn Luzein
7/09	Éden Simonnet	17/09	Leshan Gao	27/09	Adélie Nguyen Huu
8/09	Léonard Bailleul	19/09	Violette Pons	27/09	Juliette Hamard
8/09	Alain Shahin	19/09	Haroun Ghak	27/09	Charlotte Benoit
8/09	Reshnika Aroumougame	20/09	Albane Allot	28/09	Logan Tsiadio
8/09	Elies Lorion	20/09	Clémence Allot	29/09	Jules Delavault
10/09	Tom Decarnelle	20/09	Raphaël Léon	4/10	Ismael Sedrine
12/09	Laetitia da Silva Tavares	20/09	Louise Vallé		

ILS SE SONT MARIÉS

DU 5/09 AU 1^{ER}/10

5/09	Armel Rouget et Linda Hadjimi	29/09	Éric Le François et Mylène Ung
17/09	Noël Laurent et Stéphanie Keiflin	30/09	Clément Leroy et Begüm Sansal
24/09	Niazou Agro et Mouchia Aka	1 ^{ER} /10	Mohammed Amraoui et Sonia Rami
24/09	Dorian Arpin et Aude Jacob	1 ^{ER} /10	Nikola Blatnik et Julie Piedallu
24/09	Loïc Sénant et Anne-Laure Gayrard	1 ^{ER} /10	Éric de Chaisemartin et Carine Javiot
24/09	David Delattre et Alison Baesler	1 ^{ER} /10	Jérôme Gandibleux et Angélique Lepoittevin

ILS NOUS ONT QUITTÉS

DU 28/02 AU 27/09

Daniel Fouillet , 88 ans, le 28/02	Josiane Martin , veuve Feugas, 92 ans, le 14/09
Jean-Paul Nénot , 61 ans, le 31/08	Pierre Beauchet , 93 ans, le 18/09
Madeleine Lefort , veuve Honorat, 86 ans, le 5/09	Lydiene Mbango Ndongo , 74 ans, le 18/09
Michel Bonnard , 96 ans, le 5/09	Inacio Marques Vitorino , 85 ans, le 19/09
Jacques Lemée , 95 ans, le 5/09	Maria Santor , veuve Maquin, 95 ans, le 20/09
Paulette Garchery , épouse Chaumeil, 87 ans, le 6/09	Janine Danard , veuve Bienner, 83 ans, le 21/09
Gérard Rodier , 81 ans, le 8/09	Georgette Cadier , 90 ans, le 25/09
Geneviève Philibien , épouse Vellard, 77 ans, le 9/09	Anne-Marie Heiligenstein , épouse Balazuc, 81 ans, le 27/09
Annick Bourhis , veuve Fromion, 75 ans, le 12/09	Louise Pierre , 92 ans, le 27/09
Marie Bourdy , veuve Leclercq, 103 ans, le 13/09	Lucien Bolâtre , 91 ans, le 27/09



intermarche.com
Intermarché
SUPER

Ouvert tous les jours
de 8h30 à 20h
Le dimanche de 9h à 13h

Livraison à domicile

16, rue des Gouttières
92160 Antony ☎ 01 46 68 82 15



MONOPRIX

Horaires d'ouverture :

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h sans interruption
dimanche de 9h à 13h

16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY - ☎ 01 46 66 01 67

Hommage



DAVID FOUILLET

Né en 1928, David Fouillet nous a quittés le 28 février à l'âge de 88 ans. Que de chemins parcourus durant toutes ces années : un mariage, deux enfants, la musique, les voyages, la randonnée, l'eau sous tous ses aspects, du petit ru en passant par les rivières et les nappes phréatiques, le Conseil des seniors... David Fouillet fut président pendant

onze ans de l'Harmonie municipale, devenue à son initiative l'Orchestre d'harmonie de la Ville d'Antony. Au cours de son mandat, il a eu le plaisir d'organiser les festivités du 50^e anniversaire de l'association, les séjours à Collegno en Italie, à Millas dans les Pyrénées-Orientales ainsi qu'au château de Neuville-Saint-Armand dans l'Aisne. Il était présent à toutes les commémorations (11 Novembre, 8 Mai) et, bien sûr, aux concerts de l'OHVA. Si ces années de présidence furent pour lui un vrai bonheur, il avait bien d'autres occupations. Ingénieur chez Rhône Progil, il a beaucoup voyagé et nourrissait un goût prononcé pour la randonnée. Il ne ratait jamais une occasion d'entraîner dans son sillage toute personne intéressée par la marche à pied. À la retraite, il s'est passionné pour la Bièvre et était un membre actif du Conseil des seniors où il s'occupait, entre autres, de la gestion des immeubles de sa résidence. Tous ceux qui l'ont côtoyé se souviendront de sa générosité et de sa patience, du goût qu'il avait pour les autres et du grand amour qu'il portait à son épouse Huguette.

CONCERT DE SAINTE-CÉCILE

L'Orchestre d'harmonie de la Ville d'Antony organise un concert gratuit de musique liturgique contemporaine dans la paroisse Saint-Jean-Porte-Latine, 1 square Atlantique, le samedi 19 novembre à 20 h 30. Un hommage sera rendu à David Fouillet au cours de ce concert. Le lendemain, une messe dans cette même église sera également célébrée à 10 h 30.



ANTONY-ASSISTANCE
Serrurerie - vitrerie **24H/24** **PROTEC 91**
Installations et réparations toutes marques

- ♦ Portes ♦ Fenêtres : pvc - bois - alu
- ♦ Portes blindées ♦ Volets roulants
- ♦ Motorisations

1 seul ouvrier le patron N. Lumbroso
au 06 22 19 22 97

215, avenue de la Division Leclerc
92160 Antony ☎ **01 46 68 32 50**

Depuis 30 ans sur votre ville

Lady Di
Bijouterie
Fantaisie

20, rue Auguste Mounié
92160 - ANTONY

Pierre MARMOITON DÉCORATION

- Peinture traditionnelle intérieur et extérieur
- Revêtements et peintures écologiques
- Peintures à effets décoratifs
 - Métallisé, Stucco, Béton et enduit cirés...
 - Tous revêtements de sols

CONSEILS - ÉTUDES - RÉNOVATION

01 42 37 28 97
www.pierre-marmoitondcoration.fr
76, rue Adolphe Pajouat ANTONY RCS 353 090 897

Tous
Corps
d'État

TAPISSIER DÉCORATEUR
HENRI CHOU

Réalisation
de sièges,
canapés
Confection
de rideaux
et voilages

Tringles
à rideaux
Cannage
Paillage

26 rue de Saclay - 92290 CHÂTENAY-MALABRY
06 11 77 39 33
<http://tapissier-decorateur-chou.com>

Pharmacies de garde

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE, S'ADRESSER AU COMMISSARIAT D'ANTONY : 01 55 59 06 00

DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

+ Lundi 1^{er} novembre

Pharmacie de l'Église
9 rue de l'Église
01 46 66 10 23

+ Dimanche 6 novembre

Pharmacie Maman,
26 rue Auguste-Mounié
01 46 66 01 43

+ Vendredi 11 novembre

Pharmacie Bader
8 av. de la Division-Leclerc
01 46 66 10 78

+ Dimanche 13 novembre

Pharmacie des Sources
59 av. François-Molé
01 56 45 07 33

+ Dimanche 20 novembre

Pharmacie To Minh-Luan
Place des Baconnets
01 46 66 36 21

+ Dimanche 27 novembre

Pharmacie des Baconnets

37 rue des Garennes
01 42 37 90 33

TOUS LES LUNDIS MATIN

+ Pharmacie To Minh-Luan

place des Baconnets
01 46 66 36 21

+ Pharmacie Adda-Halimi

1 place de la Résidence
01 47 02 89 85

+ Pharmacie de Paris

151 av. de la Division-Leclerc
01 46 66 03 35

+ Pharmacie de l'Église

9 rue de l'Église
01 46 66 10 23

+ Pharmacie Fontaine

Michalon
81 rue Mirabeau
01 42 37 77 30

+ Pharmacie Val de Bièvre

210 rue Adolphe-Pajeaud
(sauf pendant les vacances
scolaires)

01 46 66 40 80

+ Pharmacie des Écoles

2 rue Adolphe-Pajeaud
01 42 37 41 28

+ Pharmacie Hamarsy

123 avenue Aristide-Briand
01 46 66 51 68

+ Pharmacie Maman

26 rue Auguste-Mounié
01 46 66 01 43

+ Pharmacie du Métro

42 rue Auguste-Mounié
(sauf les lundis fériés)
01 46 66 01 16

+ Pharmacie du Pont

d'Antony
52 av. de la Division-Leclerc
01 46 66 01 79

+ Pharmacie des Rabats

136 rue Pascal
01 42 37 41 84

+ Pharmacie des Sources

59 avenue François-Molé
01 56 45 07 33

URGENCES

MÉDICALES

Appelez le 15
SOS urgences 92 :
01 46 03 77 44

POMPIERS

Appelez le 18 ou le 112
depuis un portable

POLICE SECOURS

Appelez le 17
Police nationale :
01 55 59 06 00
Police municipale :
01 40 96 72 00

DENTAIRES

Dimanches et jours fériés
(9-12 h, 14-17 h),
appelez le 01 41 09 77 33.
Au 01 47 78 78 34, un
répondeur communique
le praticien de garde.
Sinon, faites le 15.

POISON

Centre antipoison :
01 40 05 48 48

ANIMAUX

SOS vétérinaires
(dim. et jours fériés) :
0 892 689 933

À votre service

HÔTEL-DE-VILLE

Place de l'Hôtel-de-Ville,
BP 60086 92161 Antony Cedex.
Tél. 01 40 96 71 00. ville-antony.fr.
webmaster@ville-antony.fr.

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de
13 h 30 à 17 h 30.

Fermeture au public le mercredi matin :
Direction de la Population, direction de
l'Éducation, Régie centrale, Petite Enfance.
Fermeture au public le jeudi matin :
Petite Enfance.

Ouvertures :

- Affaires diverses (sur RDV) :
mercredi après-midi.
- Préaccueil (sans RDV) et Élections/Affaires
diverses, État civil (sur RDV) : mardi de
17 h 30 à 19 h, samedi de 9 h à 12 h. Pour
les personnes à mobilité réduite, mairie à
domicile sur RDV au 01 40 96 71 00.

PERMANENCES ÉLUS

Armelle Cottenceau, maire adjointe chargée
de l'Environnement, du Développement
durable et des Affaires funéraires, le jeudi de
8 h 30 à 10 h à l'espace Lafontaine, hors vac.
scol. Saïd Ait-Ouaraz, conseiller municipal
délégué à la Politique de la ville et à la
Cohésion sociale, le vendredi de 13 h 30
à 15 h 30, à l'espace Pajeaud, et de 16 h
à 19 h à l'espace Baconnets. Colette
Covi-Houémavo, conseillère municipale
déléguée à la Précarité et à l'Intégration, le
mercredi au CCAS de 14 h 30 à 17 h 30 (sur
RDV au 01 40 96 71 86), et au centre social

et culturel (sur RDV au 01 42 37 05 73).
Christian Ollivry, conseiller municipal
délégué à la Solidarité et à l'Insertion, au
CCAS (sur RDV
au 01 40 96 71 86 / 71 38).

POINT D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

Le PAD vous aide sur toute question d'ordre
juridique. Ouvert : lundi, mercredi et jeudi
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30), mardi
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h), vendredi
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h). 1 pl.
A. Mounié. Tél. 01 40 96 68 60.
accesdroit@ville-antony.fr.

SERVICE MUNICIPAL DU LOGEMENT

Reçoit les demandes de logement social.
Du lundi au vendredi : de 14 h à 17 h,
au 21 bd Brossolette. Tél. 01 40 96 31 45.

ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident à rédiger vos courriers
administratifs à l'Hôtel-de-Ville (mardi de
18 h à 19 h, samedi de 10 h à 12 h), au centre
social et culturel, 4 bd des Pyrénées (mardi
de 14 h à 16 h),
à la médiathèque A. Rimbaud
(samedi de 10 h à 12 h, hors vac. scol.).

CONSULTATIONS JURIDIQUES

À l'Hôtel-de-Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h
et le samedi de 10 h 30 à 12 h, sans RDV.

LE CONCILIATEUR

Il tente de régler à l'amiable vos désaccords
avec des personnes. Sur RDV.

Tél. 01 40 96 71 06.
rene.jalin@conciliateurdejustice.fr

ARCHITECTE CONSEIL

Permanences les 1^{er} et 3^e mardis du mois
de 18 h à 19 h 30 à l'Hôtel-de-Ville sur vos
projets de construction, d'extension ou de
rénovation. RDV au 01 40 96 71 68.

ASSOCIATIONS

M. Hercberg vous aide à créer et gérer une
association. Sur RDV (01 40 96 72 51), le jeudi
de 17 h à 20 h (hors vac. scol.), au PAD.
permanence-associations.antony@orange.fr.

IMPÔTS

Le centre des Finances publiques, 130 rue
Houdan à Sceaux, est ouvert du lundi au
vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à
16 h 15 sauf le jeudi après-midi (fermé).
sip.sceaux-sud@dgifp.finances.gouv.fr.

EMPLOI

La Maison des entreprises et de l'emploi de
Vallée Sud – Grand Paris, au 42 av. A. Briand,
est ouverte du lundi au jeudi (de 9 h à 17 h),
le vendredi (de 9 h à 12 h). Tél. 01 55 59 44 90.
Permanence du Cercle cadres action emploi
(2CAE) sur RDV (06 28 32 41 29) au PAD, 1 pl.
Auguste-Mounié.

ESPACE INFO-ÉNERGIE

Permanences du conseiller le 2^e mercredi
(de 9 h à 12 h) et le 4^e jeudi (de 14 h à 17 h) du
mois, au PAD, place Auguste-Mounié.

AIDES ET SERVICES

• Permanences : l'Adil des Hauts-de-Seine
sur RDV (01 40 96 68 60) le 1^{er} jeudi du mois
de 13 h 30 à 16 h 30 au PAD ; soutien aux
victimes du mardi au vendredi de 9 h à 11 h
au PAD. Tél. 01 40 96 72 36 ; l'association
Dinamic pour les conflits familiaux, les
mardis de 13 h à 19 h, au PAD.
Sur RDV : 01 46 01 99 19 ou
dinamic.mediation@gmail.com ; l'UFC-Que
choisir des Hauts-de-Seine pour les litiges,
le 3^e lundi du mois de 18 h à 20 h au point
info des Baconnets, pl. des Baconnets,
et le premier vendredi du mois de 16 h à
18 h au PAD ; France bénévolat, les jeudis
17 novembre, 1^{er} et 15 décembre à l'espace
Vasarely, place des Anciens-Combattants-
d'Afrique-du-Nord. Tél. 06 11 67 37 62 ou
fb.antony@francebenevolat.org.
Planification familiale, à la PMI, sur RDV,
79 rue P. Legouté. Tél. 01 77 70 13 60.
Aides (jardinage, ménage, gardes
d'enfants), par Antraide.
Tél. 01 46 66 32 33.

NOTAIRES

Permanence au PAD le 3^e jeudi (de 9 h à
12 h) du mois. Sur RDV au 01 40 96 68 60.

CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE

MALADIE

Le mercredi au PAD sur RDV au
01 41 13 45 62.



CANTINES D'ANTONY

Menus des écoles

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
DU 7/11 AU 11/11	Betteraves • Omelette • Haricots verts • Fromage blanc et sucre • Ananas	Concombre • Rôti de bœuf • Petits pois carottes • P'tit Louis • Cake au citron	Thon mayonnaise • Filet de colin meunière • Tortis • Mimolette • Pomme golden • Poire	Potage • Carbonade flamande • Pommes noisettes • Cône vanille	Férié
DU 14/11 AU 18/11	Céleri rémoulade • Sauté de dinde sauce jumbalaya • Jeunes carottes • Yaourt nature et sucre • Moelleux aux poires	Carottes râpées • Hachis Parmentier pomme de terre et potiron • Cantal • Pomme bicolore	Tarte à la tomate • Jambon blanc • Printanière de légumes • Coulommiers • Orange	MENU VIOLET Betterave vinaigrette • Aiguillette de colin « sauce rouge » • Purée de pomme de terre • Fromage blanc coulis de framboise et cigarettes russes	Potage Esaü • Pizza et salade • Fromage blanc nature et sucre • Poire
DU 21/11 AU 25/11	Concombre • Poulet rôti • Coquillettes • Gouda • Mousse au chocolat au lait	Salade iceberg • Moules marinières • Frites • Camembert • Compote pomme banane	Friand au fromage • Steak haché sauce tomate • Haricots verts • Petits-suisseaux aux fruits • Ananas	Repas en partenariat avec le lycée Théodore Monod* : Soupe de pomme de terre • Ragoût d'agneau à l'arménienne • Riz pilaf aux amandes et raisins secs • Forêt noire	Radis et beurre • Pavé de poisson mariné huile d'olive • Brocolis • Cotentin • Moelleux aux pommes
DU 28/11 AU 2/12	Taboulé • Sauté de bœuf à l'échalote • Chou-fleur • Fromage blanc nature et sucre • Poire	Laitue iceberg • Pizza volaille champignons • Rondelé nature • Cake miel orange	Carottes râpées • Rôti de porc sauce chasseur • Tortis • Tomme grise • Compote de pomme ananas	Betteraves vinaigrette • Cassoulet • Emmental • Banane	Potage • Filet de saumon sauce citron • Épinards à la crème • Saint-Paulin • Clémentines

Tous les repas sont accompagnés de pain bio. La viande de bœuf est française et race à viande (charolaise ou limousine). Le veau, la volaille, le porc et l'agneau sont Label Rouge. Les fromages sont servis à la coupe en majorité. Les cakes, quiches et tartes sont faits maison. Pour connaître les doubles choix et le détail des animations, rendez-vous sur le site bonapp.elior.com.

* Ce menu est un hommage aux villes jumelles d'Antony, notamment à Reinikendorf en Allemagne (50 ans de jumelage cette année) et à Davtashen en Arménie. Il a été élaboré par les étudiants avec leur enseignante Mme Deffradas (CAP cuisine). Le repas sera préparé à la cuisine centrale et servi à table par des étudiants à l'école élémentaire Dunoyer-de-Ségonzac.

**CABINET IMMOBILIER
RENARD SAULNIER**

**Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer,
notre équipe est à votre disposition**

ALAIN ET PASCAL SAULNIER
AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1933

FNAIM 32-34 AV. DE LA DIVISION LECLERC
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03
www.cabinet-renard-saulnier.com

**TULLIO
Pascal**

**PLOMBERIE
CHAUFFAGE
SANITAIRE**

VIEHMANN
FRISQUET
PGN
RGE
ECO
artisan
La nouvelle énergie du bâtiment

01 46 66 79 71
23, rue de l'Avenir - ANTONY
pascaltullio@free.fr



L'Hôtel-de-Ville de Reinickendorf.

JUMELAGE

Noces d'or

27 novembre 1966

Heinz Gutsche et Georges Suant, maires de Reinickendorf et d'Antony, signent un protocole d'amitié.

25 mars 1980

Une place Reinickendorf est baptisée à Antony. Une sculpture de renard, emblème de la ville allemande, est aujourd'hui érigée sur les lieux.

3 mars 1990

Patrick Devedjian, alors maire d'Antony, est invité par son homologue allemand pour assister à l'ouverture solennelle d'une brèche dans le mur qui sépare encore Reinickendorf du Brandebourg.

Octobre 2001

Une délégation d'Antoniens se rend à Reinickendorf pour l'inauguration de la place d'Antony, l'Antony-Platz.

Antony et Reinickendorf ont scellé leur amitié il y a un demi-siècle. Né au milieu de la guerre froide, ce jumelage a permis aux habitants des deux villes de mieux se connaître.

Nous sommes en 1966, en pleine guerre froide. Le mur de Berlin coupe la cité en deux. La partie ouest de la ville, incluant le district de Reinickendorf, forme un îlot capitaliste au milieu d'une Allemagne de l'Est devenue la chasse gardée de l'Union des républiques socialistes soviétiques. C'est dans ce contexte que naît le jumelage entre Antony et Reinickendorf. Jean Tschieret, maire adjoint d'Antony, alsacien d'origine et germanophone, discute avec son ami d'outre-Rhin, Alois Mertes, diplomate au ministère allemand des Affaires étrangères. Il a alors une idée : pourquoi ne pas créer un jumelage pour sortir les habitants de Reinickendorf de leur isolement ? De la parole aux actes, tout s'enchaîne : la même année, en novembre, une première délégation antonienne de dix personnes se rend sur place. Lors de ce voyage, les deux maires signent un protocole d'amitié. Un an plus tard, cette même cérémonie se déroule à l'Hôtel-de-Ville d'Antony, toujours en présence du premier magistrat antonien, Georges Suant : « *Il restera à nous apprivoiser, comme le disait le courtis et gentil renard du Petit Prince de Saint-Exupéry. Or, le nom même de votre cité n'évoque-t-il pas l'astucieux et brave goupil ?* », déclare-t-il, en référence au canidé emblème de la ville allemande.

Échanges scolaires, expositions, théâtre...

Les fondations pour bâtir une relation forte et durable sont posées. À Antony, un comité de jumelage est créé. Des voyages sont organisés chaque année à partir de 1987. Échanges scolaires, accueil d'étudiants et de stagiaires, expositions, participation aux manifestations culturelles et sportives... Les projets de coopération sont aussi nombreux que les gravats du Mur de Berlin détruit en 1989. Une initiative conjointe est par exemple menée avec une ONG du Burkina Faso, Sahel Solidarité : des jeunes des deux villes se rendent à Bokin, près de Ouagadougou, pour participer à des chantiers entre 1990 et 1998. La célébration du 40^e anniversaire du jumelage renforce un peu plus les liens d'amitié grâce à une kyrielle d'animations. Préparée par la compagnie Feu Follet, une pièce de théâtre jouée par des enfants allemands et français est donnée en représentation à Antony et Reinickendorf. Chacun a pu mettre en valeur son jeu d'acteur ces soirs-là. Entre les deux cités jumelées, depuis cinquante ans, c'est du sérieux. ●

+ D'INFOS Programme du 50^e anniversaire du jumelage en p. 41

UNITED COLORS OF BENETTON.

22, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY

PIERRE - TV SERVICE

Vente et installation TV
Antennes, Satellite et TNT

Dépannage et
mise en service
tous types d'appareils
image et son, BoxTV



Réception TNT  

M. ALLALI à ANTONY - ☎ 01 42 37 84 84
pierre.tvservice@gmail.com



Ouverture par excellence

Du 5 au 23
novembre 2016

150€ offerts

Du 5 au 23 novembre 2016,
pour toute commande d'une
porte de garage motorisée
Aludoor, votre installateur
Aludoor vous offre 150€ de
remise pour le remplacement
de votre vieille porte de garage.



CÔTÉ FERMETURES - 01 40 96 87 03
77 AV. DIVISON LECLERC - ANTONY

Présence **POMPES FUNÈRES ET MARBRE D'ANTONY**

Maisons MEURDRA - MARECHAL - BRAVIN - LEMAIRE

Organisation d'obsèques • Monuments funéraires
Entretien de sépulture • Fleurs et plaques funéraires
Contrats de prévoyance obsèques

ASSISTANCE DÉCÈS 7J/7 et 24H/24
01 47 02 97 66

70 et 76, rue de Châtenay - 92160 ANTONY
(près du cimetière et du funérarium)

www.presence-funeraire.com - Boutique fleurs : 01 47 02 79 17



des spécialistes au service de votre jardin
pour l'entretien et la création

50% de réduction d'impôts sur l'entretien

Nicolas Motsch • 06 66 68 40 62
6 rue Pernoud - 92160 Antony
www.jardins-evolution.fr



SARL YAVUZ DEVIS GRATUIT

MAÇONNERIE GÉNÉRALE ♦ CONSTRUCTION NEUVE
RÉNOVATION ♦ DÉMOLITION ♦ CHARPENTE
ISOLATION ♦ AMÉNAGEMENT intérieur & extérieur
PEINTURE intérieure & extérieure
PLOMBERIE ♦ CARRELAGE ♦ FAÏENCE ♦ SANITAIRES

12 avenue Jean-Pierre ♦ 94260 FRESNES
☎ 06 22 22 63 39 ♦ ☎ 01 49 84 03 58



IMAGERIE MÉDICALE DU BOIS DE VERRIÈRES

48, rue du Colonel Fabien 92160 Antony
Parking gratuit 40 places

RADIOLOGIE

Dentaire - CONE BEAM
Ostéodensitométrie
Radiologie interventionnelle
Infiltration ostéo-articulaire
Pédiatrie

ECHOGRAPHIE DOPPLER

01 46 66 69 50



IMAGERIE DE LA FEMME

Mammographie
numérique

Echographie
pelvienne

IRM
mammaire
et pelvienne



SCANNER

Scanner cardiaque
et coronaire
Coloscopie virtuelle

IRM

AngioIRM sans injection

01 42 37 08 88

Fax : 01 40 96 96 70 - Email : imlescan@boisdeverrieres.fr - Site : www.imagerie-boisdeverrieres.fr






ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

-30% de crédit d'impôt

Sceaux
fcaweb.fr **01 41 87 08 25**




À Antony depuis 2007

**BRICOLAGE
NETTOYAGE
PETITS-TRAVAUX**

Services à la Personne - Structure agréée par l'État

5/7 avenue Marcelin Berthelot
www.homatoufair.com

01 46 89 24 85

Au Gourmet d'Antony

Traiteur

Cuisine

Charcuterie Fine



12 rue Auguste Mounié - © 01 46 74 02 02



Vous êtes vendeur de votre bien ou vous pensez vendre prochainement ? Nous vous offrons une estimation professionnelle de votre bien (Expert agréé Jestimo), des conseils en Home Staging et la réalisation d'un reportage photo qualité HDR.

Agence du Viaduc

Depuis 1980

Agence du Viaduc
261 rue adolphe Pajeaud
92160 ANTONY
Tél. : 01 46 68 21 02

Retrouvez nous sur www.haronyimmo.fr



sarl PENN AR BAT

Rénovation tous corps d'état

Peinture - Rénovation
 Électricité
 Agencement
 Cuisine et bains

Devis gratuit

Contactez Thierry Roche au 06 60 94 46 53
28, rue de Fontenay - 92340 Bourg-la-Reine
pennarbat@gmail.com

Aranis Cuisine



**Accessoires
de cuisine**




Cadeaux

22 rue Auguste Mounié
92160 Antony
© 01 42 37 60 93

FRANK BAUCHET

DÉPANNAGE PLOMBERIE
 CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
 DÉGORGEMENT DOMESTIQUE



06 70 68 39 46

19, rue de la Mutualité - 92160 ANTONY

Siren : 522 619 378

+le mois prochain

en quelques dates, les rendez-vous qu'il ne faudra pas manquer en novembre

PATINOIRE ÉPHÉMÈRE

Du vendredi 2 décembre au lundi 2 janvier
Place Firmin-Gémier



© Benny Degrove

LA CUCINA DELL'ARTE

Du vendredi 2 au dimanche 11 décembre
Espace cirque

Fête des Jeux : Antony voit plus grand !

Enfants, adolescents, adultes..., il y en aura pour tous les goûts et tous les âges ! Organisée par la ludothèque le samedi 3 décembre, la fête des Jeux se déroulera pour la première fois à l'espace Vasarely. Des jeux géants, de société, en bois, éducatifs, d'adresse, de logique, de mémoire seront répartis sur 600 m².

LA LUDOTHÈQUE : TOUTE L'ÉQUIPE SE MOBILISE

Les ludothécaires ont bien l'intention de vous surprendre et de vous faire passer un agréable moment. Ils vous présenteront tous les jeux phares du moment, notamment les géants comme Rush Hour, Korridor kid mais aussi ceux offerts pour l'occasion par la société Djeco. Un espace pour enfants et un autre réservé aux adolescents et aux adultes, avec une soixantaine de jeux à disposition (Isle of Skye, Barony), seront mis en place. Des animations rythmeront l'après-midi : un loto avec des lots à gagner, un jeu familial Unanimo qui fait travailler son imagination et aimer les mots.

DES JEUX DE SOCIÉTÉ INÉDITS

La société OYA : elle présentera toute une gamme de jeux de société, principalement pour ados et adultes, notamment les nouveautés du Salon international du jeu d'Essen.

Enfants dès 5 ans : Splatto, Et Hop, Crazy Cups, Fantom'Œuf, etc. Tout en s'amu-

sant, les enfants développeront leur sens de l'observation, leur imagination, leur adresse, leur mémoire, leur capacité à compter, à identifier des formes et des couleurs. Chahut-Trésor vous plonge par exemple dans un univers d'action et de suspense. Le joueur doit remplir son coffre en un temps limité avec le plus de trésors possible. Attention à ne pas prendre une part du butin de Jack Joyaux, qui n'est jamais loin. Des jeux de construction aimantée seront également installés.

Enfants dès 8 ans : découvrez aussi Code Names, Crossing, Istanbul, Las Vegas, etc. En jouant à Creativity, vous avez neuf façons de faire deviner un mot : le dessin, le mime, la pâte à modeler, le fil de fer, etc. Et plus le mode est difficile, plus vous marquez des points.

DES IDÉES DE CADEAUX POUR NOËL

Quelques jeux à succès bien choisis de l'entreprise Didacto, partenaire de l'opération, seront présentés comme Dingo Dic, Docteur Eureka ou Camelot Junior. On vous recommande, entre autres, Castle

Logix qui est un jeu de logique pour les jeunes enfants.

Le but est de construire un château selon un modèle proposé à l'aide de blocs de bois percés de trous et de tours cylindriques. Ces jeux sont en vente sur place et il est possible de les tester.

DES JEUX GÉANTS

Puisque l'espace Vasarely offre beaucoup de place, autant en profiter ! La Ville a loué une quinzaine de jeux géants à la société Tv3n : 32 blocs de Lego encastrables, neuf jeux en bois (Maxi Mind, Maxi Speed Roll, Weykick Hockey, etc.), six pistes insolites de minigolf dotées d'obstacles (ponts, tremplins, arches) et autant de casse-tête (Tantrix, Tangram, Puzzle T, etc.), trois jeux de stratégie (Abalone, Diam, X Plus), deux billards (Billard Nicolas, Bill Bong Billard), deux chevaux (jeux muraux pour s'initier aux



manipulations) et un Créani-maux (jeu de construction sur le thème des animaux avec des formes géométriques en bois). Chaque jeu peut être pratiqué en quelques instants, leurs règles étant très abordables.

INFOS +

Fête des Jeux
Samedi 3 décembre de 14 h à 18 h
Espace Vasarely
Place des Anciens-Combattants-
d'Afrique-du-Nord
Entrée libre
ville-antony.fr
Ludothèque fermée le
samedi 3 décembre



ZOOM SUR

SPECTATRICE Zoé aimerait bien attraper ce ballon pour le mettre sous son bras comme les joueurs de rugby, mais la barrière est trop haute. Chaque mois, *Vivre à Antony* publie le cliché touchant d'un ou de plusieurs Antoniens. Pourquoi pas le vôtre ? Des conditions à respecter : photo verticale de préférence prise à Antony, commentée et libre de droits. Envoyez-la sur ville-antony.fr/photo-du-mois. Vous la retrouverez peut-être dans un prochain numéro...



mariette DFD peintures

—
 PARQUET
 MOQUETTE
 TAPIS
 STRATIFIÉ
 PVC
 PAPIER PEINT
 PEINTURE
 —

239 bis av. Div. Leclerc
 ANTONY (RN20)

01 69 31 79 19

contact@mariette-dfd.fr



bauwerk
 LES FABRICANTS SUISSES DE PARQUET

FB

et aussi **COLE & SON • ARTE • LIMITED
 EDITION • ELITIS • DESIGN FLOORING
 • TOULEMONDE BOCHART...**

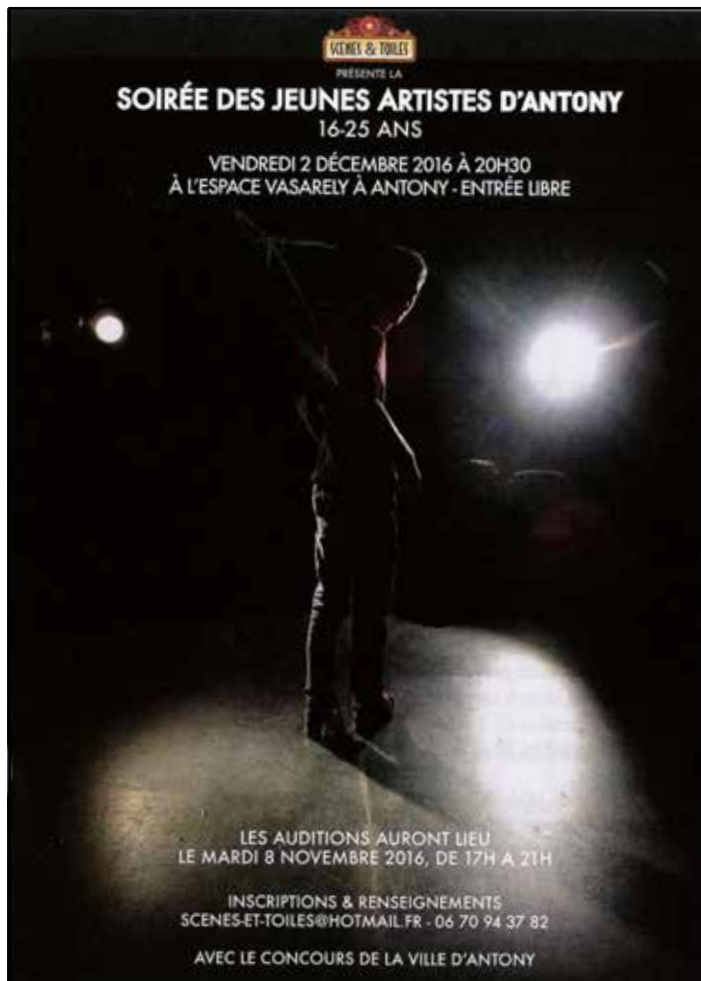


stéphaneplaza
 immobilier

Propriétaires bailleurs,
 envie d'une location rapide
 et sans problème,
 d'une offre innovante?
 Contactez nous !

**Gestion - Location
 Transaction
 (estimation offerte)**

Stéphane Plaza Immobilier Antony
 46 av. de la Division Leclerc - Antony
01 81 89 35 70
 antony@stephaneplazaimmobilier.com



SCÈNES & TOILES
 PRÉSENTE LA

SOIRÉE DES JEUNES ARTISTES D'ANTONY
 16-25 ANS

VENDREDI 2 DÉCEMBRE 2016 À 20H30
 À L'ESPACE VASARELY À ANTONY - ENTRÉE LIBRE

LES AUDITIONS AURONT LIEU
 LE MARDI 8 NOVEMBRE 2016, DE 17H À 21H

INSCRIPTIONS & RENSEIGNEMENTS
 SCENES-ET-TOILES@HOTMAIL.FR - 06 70 94 37 82

AVEC LE CONCOURS DE LA VILLE D'ANTONY

AUDITION

ARTISTES EN HERBE

La compagnie **Scènes & Toiles**
 organise avec le concours de la Ville
 une soirée spéciale pour les jeunes artistes

à l'espace Vasarely
 le vendredi 2 décembre à 20 h 30.

Pour y participer, une audition se déroulera
 le **mardi 8 novembre**
 dans les mêmes lieux **de 17 h à 21 h.**

Artiste, chanteur, comédien, danseur,
 humoriste, magicien...

Chacun devra faire ses preuves devant un jury
 pendant trois minutes. Seules conditions : avoir
 entre 16 et 25 ans, être Antonien ou avoir une
 activité scolaire ou professionnelle à Antony.

+D'INFOS

Inscriptions au **06 70 94 37 82**
 ou **scenes-et-toiles@hotmail.fr**

HALTE AU VOL!

partez tranquille

vous protéger c'est notre métier

7sur7 ALARME
01 46 74 90 00

à votre service depuis 1993



Alarme 7sur7 Télésurveillance - SAS au capital de 38 700 €
69, av. de la Division Leclerc - CD 920 - 92160 ANTONY

**Durant l'agrandissement
de notre siège social,
nous restons à
votre disposition
sur rendez-vous.**

